Ն. 804 — 1888 ՅՈՒՆՎԱՐ 27 ՇԱԲԱԹ — 1305 ՀԷՄԱՍԻ ԻԲ ԷՎԱԼԷ 26 — ՏԷՕՐՏԻՈՒՆՃԻ ՄԷՆԻ

40 ԿՈՊԵԿ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ԱՅԼԷՍ	6 ԱՅԼԷՍ	3 ԱՅԼԷՍ
ՍՊԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ.	105 ՂՐՇ.	55 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէ 20 Ղրուշտան

ԲՈԼԻՊԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

1 Ամսէ, 2 Ամսէ վէ 3 Ամսէ սահիպ ... ղրշ. 6
Միանգամ սահիպէ 11ի 10ք. հա. » 3
Մէվատոր նաֆիսայա սաիր պէնտէր մէճմանէն պատուել օլունմադ վէ սէրմ օլունմայան էվրաք իսատ օլունմայա-ճադ տոր։

Իսթամպոլ, Գալաթա վէ Պէյօղլու թարաֆլարընտա միվէզզիմիզ վասէթսոյլա զէթալարը արմագտա օլան տպտէնէրիմիզէն հէր քիմ՝ սէմթինին ուզադլըղընա կէօրէ նիշանլէթ ուզադլըղընա կէօրէ նիշանլէթ ագամ սատր 12յէ գատար կիւնլիւք կազէթաները արմայըլ տա եա սատր 12մէն սոնրա եանօտ էրթէսի կիւնիւ միվէզզիմիզ կէթթիրիր իսէ, գազանլ էյլէմէյիպ բէտտա իթիմէնին, վէ քէսքինէթի իբի սաթրը պիր մէքթուպլա մնթպատմէզա իշլը էյլէմէսինի բէնա իսէրիզ։

ԿԻԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Բրէնս Ֆէբտինանտըն տիւն Ֆիլիպէտէն Սօֆիայա ավտէթ վէ մուվասէլէթ իթտիկի ալընան խուսուսի թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տոր։

Ցէմիր եօլ իլթիսադ խաթթարը Շիրքէթի՝ Պուլկար հիւքիւմէթինին պազը մուամէլաթը խուսուսի մէզքիւրէյէ տարը օլան մուգավէլէնամէյէ պիր գարշը նադզ վէ թէարուզ ատտ իթտիկինտէն խուսուսը մէզքիւրէ մէճլիսը իտարէ ըէիսի Մ. Օպառէ՝ մուամէլաթը մէզքիւրէ պէյհինատ պու գէրբէ Պապը Ալիյէ պիր բրոթէսթօնամէ իրսալ իթմիշ տիր։

ՊԱՐՕՆ ՏՐ. ՀԻՐՇ

Պարօն տր Հիրշ՝ տիւն Մապէյնէ պիլյագիմէ, սէր թապիպը հազրէթը Շէհրիեարի Մավրօեէնի բաշա վէ գուբէնամ սանի հաճի Ալի պէյ հազարաթը իլէ կէօրիշէրէք մէսէլէի մալիմէի հիսապիյտէն պահսպա քէնտիսինին 15 միլեոն ֆր. թէէտիյէսինէ բադր օլտրղընը վէ Պապը Ալյէսինին իսէ 20,000,000 ֆր. թալեպ իթմէքտէ օլտրղընը պէյան, վէ քէյֆիյէթին խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունմասընը տէրմիյան էյլէմէսիլէ, օլ վէճհէյլէ սուրէթը հալ՝ խաքիբաի Շահանէյէ արզ գելմէսը, վէ զաթը հազրէթը Շէհրիեարի տախի պու պապտէքի իսմիյզան մազպաթասը իւզէրինէ իյմապը մասլահաթը պու կիւնքի մէճլիսը խասսը վիւքէյա իրատէ պույուրաճադլարընը էմր ու ֆէրման պույուրմալարը, Պարօն տր Հիրշ իճրաի վէտա էյլէտիրտէն սոնրա Լօյտ գումանեասընընվ.օրէ-ն վաբօրը-յա վէ ֆամիլեասը իլէ պէրապէր տուն Բարիզ միւեմէճճէնէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Պարօն տր Հիրշ՝ լիւզում կէօրիւլէճէք միւզաքէրաթ իչուն Մ. Քիւլմանը վէքիլ պըրագմըշ տր։

Բէյճատան Բարիզին Սոսոր կազէթասընա իմէէմնէն իշար օլունմըշընա կէօրէ, Պարօն տր Հիրշ՝ գարիպէն Մաճառիսթան թապիիյէթինէ կիրէրէք, Մաճառիսթան Մէճլիսը այանը ազալըշընա թարին օլունճադ իմիշ։

Մէսմուաթա կէօրէ, կէլէճէք իլք պահարտա Իզմիր, Պէյրութ, Իսքէնտէրուն վէ Թարապլուս լիմանլարը աղզընտա պէրաի միւտաֆաա իքի խաթթ իւզրէ տէնիզ ալթընտան թօրիլ վազը իչուն Պահրիյէ նէզարէթինտէ թէտգիգաթը ֆէննիյէ իճրա իտիլմէքտէ իմիշ։

Պուլկար Ցաղր մատէնինին իշլէթմէ իմիթյազը՝ Մ. Ժ. Գօրճէոյ վէ Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի էօհտէսինէ իհալէ գելմիշ տր։ Մուամիլէյհիւմա՝ հիւքիմէթը Սէնիյէ յէ 150,000 լիրալըգ պիր «լոն» վէրիպ, պունուն 100տէ 7 ֆայիզի օլաճադ, վէ 100տէ 12½ թարին օլունան մատէնին բուսումը նէսպիյէսի իլէ թէսվիյէ գելմէճադ տր։

Պէրլինտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, բրէնս Պիզմարգ՝ պու արա բէք մէշղուլ օլտուղընը պէհանէ իտէրէք, Լօյտ Բանտոյի Զըրչիլին Ֆրէտէրիխշրա-էյէ զիյարէթինի գապուլ իթմէմէշ, վէ մախտումը գօնի հէրպէրլի տր Պիզմարգ՝ միւշարէյէյհ Ինկիլիզ տիբլօմաթը նէգտինտէ բէտտէրի իչուն պէյանը իթթիզար իթմէյէ մէմուր օլմուշ տր։

Իշպու բէտտր զիյարէթ իւզէրինէ լօրտ Զըրչիլ՝ Լօնտրայա միւրէվէճիչէն անտէ Պէրլինտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Մալիւմ տիր քի, լօրտ Զըրչիլ՝ Պէրլինտէն էվվէլ Բէյթէրսպուրկա ատյահաթ իթմիշ, վէ լօրտը միւշարէյէյհին իշպու սէյահաթը՝ լօրտ Մալիպպէրիյէ բաղմէն Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիա արասընտա պիր եագընլըգ հուսուլինէ չալըշաճաղընա ամֆ օլընմըշ տր։

ՊՈՒ ԿԻԻՆԲԻ ՀԱՎԱ

Պու սէնէ հէր նէ տէնիր իսէ տէնսին թաշրա վէ մէմալիքը էճնէպիէնին բէք չօգ լարընտա գրշ ղայէթ պազը օլաուղ կիպի, Սթամպօլտա տախի բէք նատիր վուգու պուլան չիտտէթլի գրշլարտան պիր գրշ իճրաի հիւքմ ու չիտտէթ իթմէքտէ տիր։

Սէնէ պաշը էնայարընտա հէման հէր թարաֆտա օլտուղը կիպի, չէհրիմիզտէ տախի չէսիտ պիւրուտէթլէ պէրապէր քիւլլիյէթլի գար եաղմըշ վէ գարլար կիւնէրճէ օրթատա դամըշ իսէ տէ, 10—15 կիւնտէն պէրու մէզքիւր գարլարտան հէման հիչ պիր էսէր գալմամըշ իքէն, տիւն կիճէ հավա պէրտէն պիրէ բէք ֆէնա հալտէ պօղուլըպ, չէտիտ բիւղկեարլա պէրապէր պու կիւն կազէթամըզընը նէշրի զէմանընա դատար միւթէմատիէն գար վէ թիրի եաղմըշ, վէ պրրագալըմ գբբ վէ տաղլարը, մահալէ վէ սօգադ արալարընա պիրէ պիր արշընտան զիյատէ գար օթուրմուշ, վէ եօլլար գաբանրպ խանէսինտէն սօգաղա չրգապիլէն էճալի եարը պէրէ գատար գարլար իչինտէն նիրիւմէյէ մէճպուր օլմուշ տր։

Անճագ գարընն պու գատար քէսրէթինէ բաղմէն, սօուգ՝ կէչէն տէֆաքի գարընն սօուղը գատար չէտտա օլմայրպ, հավատա էբէյիճէ պիր միւլայէմէյ պուլընմադտատրը։

Պու կիւնքի հավանընն մուխալիֆթը չէտիտէսինտէն նաչի Շիրքէթի վէ Մախսուսէ վաբօրլարը՝ վագթը հարէքէթլէրինի հէման պիւսպիւթին շաշրբարագ, մէսէլա Պօղաղ իչինտէն 4կինճի վէ 5ճնճի բօսթանընը եէրինէ սաաթ 4-4½,ա գատար քէօրբիւյէ կիւճ հալ 2ճնճի վէ 3ճունճի վաբօրլար կէլէպիլմիշ, վէ Իսկիւտար իլէ Դատրքէօյ վաբօրլարը սապահքի սէֆէրլէրինի տահա ազ իճրա իտէպիլմիշլէր տիր։

Քէղա Ռումէլի տէմիր եօլ խաթթը իւկէրինտէ տախի քիւլլիյէթի գար եղընընմըշ օլմասը հասէպիլէ, Սիրքէճիտէն Մագրիքէօյ վէ տահա էօթէյէ կիտիպ կէլէճէք օլան շրմէնտրֆէր գաթարլարընընն սապահքի պիր չօգ սէֆէրլէրի իշլէյէմէմիշ վէ ենտիրնէ եօլու գարալը օլտուղը կիպի, չիտտէթը բիւղկեարտան նաչի չէհրիմիզտէ բէք չօգ ազաճ վէ թէլ. կրաֆ տիրէքլէրի տէվրիյէրէք թէլլէր գերբըմըշ վէ մուխապէրատը թէլլէկրաֆիյէ սէքիտտար օլմուշ տր։

Պու սապահ Գուրու Զէմմէտէն տէլիգանլընն պիրի վաբօրա պինէր իքէն հէր նասրլ իսէ այաղը գալըպ տէնիպէ տիւշմուշ իսէ տէ, տէրհալ իմտատընա եէթիշիյէրէք սալիմէն սուտան չրգարըմըշ վէ եաղընը չու հավատա սօուգ պիր պանեօ իլէ եագալը գուրթարմըշ տր։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

Գանտիլլիսէ Հէքիմպաշը՝ չիֆթլիկի մերասը տախիլինտէ վագր պաղչէնին միսմէէրի Ֆոթիյի կաղ իլէ իհրրագ վէ տապանճա իլէ գամթ վէ օրթաղը Տիմիթրիի պաշրնտան կաղ իլէ իհրրագ վէ գամա իլէ ճերհ վէ եանաչմա Վասիլի եաղընը պուչագլա ճերհ իսէնլէրին մուհաքէմէսի տուն մահքէմէի ճինայէթտէ բուլէթ օլընմըշ վէ միթթէհիմէր իլէ մուխպիրլէր իսթիճվապ օլընմըշ իսէ տէ, վագթ կէչմիշ օլտրղընտան, մուհաքէմէնին տէվամը պու կիւնէ թէէխիր գելընմըշ տր։

Իշպու մուհաքէմէնին սուբէթը ճերէյանը եարընքի նիսսէմիզտէ մուֆասսալէն նէշր օլընճադ տր։

ԻՍԿԻՍԻՏԱՐ ՀԱՐԻԳԶԷՏԷԿԵԱՆԸՆԱ ԻԱՆԷ

Հ-ԷՏԷԳԵՏԷԿԵԱՆ ԳՕԴՈՒԹԸ ԱԼԷՔՍԷՆ.

Իսկիւտար հարիգզէտէկեանը իշիւն իհսանը մախսուսը հազրէթը Զըլլուլահի օլան մէպալիղը մալիմէ իլէ ասհապը համիյէթ վէ ֆիւթուվվէթ թարաֆլարընտան վէրիլիպ ճէմ իտիլէն իանաթ ագչէսի՝ սայէի Իհսանվայէի հազրէթը Բատիչահտէ շէհրը հալը Ռումինին 18ինճի կիւնիւնտէն պէտ իլէ 26ճնճը կիւնիւնէ գատար թէվգի օլընմըշ, վէ թանզիմ գելընան տէֆթէր մուճիպինճէ հարիգզէտէկեանտան միհրթաճ օլան ասհապը էմրաք վէ միսմէէրիլէրինտէն պագրլարը՝ հէնուզ գօմիսիոնա միւրաճաաթլա իանէի միւրթէթէպէրլինի ալմամըշ օլտրղընա, վէ շէհրը շուպաթրն 2ճնճի (կէլէճէք) սալը կիւնիւ իթթիմար մուգարրեր օլան գօմիսիոնը մախսուս մարիֆէթիլէ Իսկիւտար տարէրի պէլէտիկէսի տարէրինտէ թէվգիի մուսամմէմ պուլընտրղընա մէպի, միւսապիրը մէրգումէտէն իանէ ալմամըշ նէ գատար ասհապը էմրաք վէ միսթէճիր վար իսէ եէվմը մէզքիւրատ սաաթ 4½ լատտէլէրինտէ պէհէմէհալ տարէրէ մէզքիւրէյէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

26 քեանունը սանի 303 3—1

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գարատաղ բրէնսի՝ Զապթիյէ նազրը Քեամիլ պէյ հազրէթլէրինէ Տանիլօ նիշանընն Ալինճի բիւթպէսինի իթա էյլէմիշ տր։

—Շէհրիմիզ Իթալիա սէֆարէթի՝ Բալէրմօ Օսմանը չէհպենտէրինին Իթալիատա գօլէրա մէվճուտ օլտրղը հագգընտաքի իսպարաթընա թիմիտատ իթմէմիշ օլմաղա, Պապը Ալի՝ Ռօմա սէֆարէթը Սէնիյէսինտէն օլ պապտէ մալիմաթ իսթէմիշ, վէ սէֆարէթը միւշարէյէյհատան կէլէն ճէվապտա, Իթալիատա ահվալը սըհհիյէնին մանթալպ տէրէճէտէ օլտրղը պիլտիրիմիշ տր։ Պինաէնաէյհ պազը Իթալիա միւվարէտտաթը հագգընտա ախիրէն վազ օլընան գարանթինանընն իլղա գելընճադը մէմուլ տր։

—Իզմիրտէն իշար օլընտրղընա կէօրէ, Իզմիր բօսթա վէ թէլէկրաֆ միւտիրի Երամ էֆէնտինին զէվճէսի՝ կէչէն ճումաա կէճէսի բէվօվէր իլէ քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթմիշ տիր։

Մէզգուրէ՝ օ կէճէ օտասընա չէքիլտիքտէն եարբմ՝ սաաթ սօնրա մէզքիւր օտատան արգա արգայա 4 տէֆա բէվօվէր սէսի կէլիպ, խանէ խալգը թարաֆընտան օտայա կիրիտիքտէ, մէզգուրէնին վէֆթաթ իթմիշ օլտրղը կէօրիւլիմիշ տիր, Դալիպա մէզգուրէ՝ նէֆսինէ սրգտրղը 3 գուրշունան վէֆթաթ իթմէմիշ օլմաղա, պիր տէօրտինճի աթէշ տահա իտէրէք թէլէֆ օլմուշ տր։ Անասրլ Ֆրանսզը օլան մէզգուրէ գատրընն սէպէպը թէլէֆը նէֆսի՝ մալիմ տէյիլ իմիշ։

—Իզմիր բօլիս միւտիրիյէթի՝ վալի բաշա հազրէթլէրինին էմրի մուճիպինճէ սիլահ թաշրմայը թահմը մէմուրիյէթէ ալըպ, աքի հարքէթտէ պուլընանլարին սիլահլարը զապթ օլընարգտան մատտա, հապս վէ նիզամէն տիւշարը ճէզա իտիլէճէքլէրինի իլան իթմիշ տիր։ Քէզալիք կէճէլէրի ասայիշ ու էմնիյէթինին թադվիյէսի իչիւն պէքճիլէրին մէգտարը արմարրրմըշ տր։

—Կէլէն ճումաա կիւնիւ Տէէտէ-Աղաճտա պիր հարիգ վուգու պուլուպ, եալընըզ պիր խանէ իլէ իքի տիւքքան միհթարէրէգ օլտուղը հալտէ եանկին պասթրրմըշ իսէ տէ, հարիգին զուհուր իթտիկի Սագրլը Գլուվանին պագգալ տիւքքանը իսթիւնտէ մէրգումը ֆամիլեասը իգամէթ իթմէքտէ, վէ տիւքքան իսէ քիւլլիյէթլի բագը, եաղ, կաղ վէ շարապ իլէ տօրտօլու պուլունմագտա օլտուղընտան, պագգալին եալընըզ դարընը իլէ իքի չօճուղը գուրթարրլլպիպ, պիրի 10 վէ պիրի 5 եաշընտա տիկէր իքի չօճուգլարը իլէ 15 եաշընտա պիր պէսլէմէսի գաչամայարագ եանմըշլար տրը։

Եանկրընը էրթէսի կիւնիւ մահքէմէ բէիսի Եօրտան պէյին դայրէթի էսէրի օլարագ հարիգզէտէկեան իչիւն պիր գաչ սաաթ դարքընտա 70 լիրա գատար իանէ թօբլանմըշ տրը։

—Մուսուլտան եազըլտրղընա կէօրէ, Իսմայիլ բաշա հազրէթլէրի թարաքընտան տէրտէսթ օլունըպ Սիվասա կէօնտէրիլէն հօմնտ էշգիյասընընն պիր խալլրսը՝ եօլտա ֆիրարլա քէնտի եէրլէրինէ կիտիպ եինէ եաղմակիրիկէ պաշամըշլար, վէ ախիրէն Պաղտատ բօսթասը իւզէրինէ հիւճումթթիմիշէր իսէ տէ, բօսթա չանթալարընը զապթ իտէմիմիշլէր տիր։ Մուսուլ հիւքիմէթի՝ էշգիյան մէրգումինին թաագիպի իչիւն թէտատիրը լաղմէյի իթթիխաղ էյլէմիշ տիր։

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆրն եագընն ագրապալարընտան պիրինին վէֆաթընա մէպնի, Ռուսիա սէֆարէթինտէ իթտատ մուգարրեր օլան պալօ՝ մէզքիւր սէֆարէթխանէտէ վուգու պուլմայաճագ իմիշ։

—Միճթէմեաի Ամերիգա սէֆիրինին զէվճէսի Մատամ Սթրաուս թարաֆընտան պու ագամ պէօրիւք պիր «որէ» վէրիլէճէկինէ, բէք չօգ զէվաթա տավէթնամէլէր իրսալ գելընմըշ տր։

Բէ-Բէր
(Թարէթ մախսուս թէլէկրաֆիյար)

Պէրլին 6 փետր.

Բրէնս Պիզմարգ՝ եէնի գանունը ասքերի լայիհասը իւզէրինէ Բէյխթակ մէճլիսինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտէ նութգա աղազ իլէ, հալը հազրընն պուհրան իչիթմալ օլտրղընը թէքզիպ, վէ հէր տիւրլիւ ահվալ ալէյհինէ միւհէյյէա օլմագ իւզրէ խրամեթը ասքերիյէյէ տաիր օլան յալիհանն գապուլի իլէ գուվվէի քեաֆիյէնին թանզիմ օլընճադընը վէ պուհրանը հազրը հասէպիլէ պիլճիմէ հուտուտտա միլեոնլարճա ասաքիրը կիւզտտի մէվճուտ պուլընճադընը վէ իթթիֆագ ահտնամէսինին նէշրի պիր իւլթիմաթ տիմէք օլմատրղընը վէ Պէրլին գօնկրէսինտէն սօնրա Պուլկարիսթանա տաիր Ռուսիա թարաֆընտան վուգու պուլան մէթալիպին հուսուլինէ մուավէնէթ խտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Լօնտրա 7 փետր.

Պու կիւն չրգան Լօնտրա կազէթալարը՝ Վիէննա վէ Պէրլին կազէթալարընին բրէնս Պիզմարգին նութգը սուլհճուհանէ օլմագա պէրապէր պազը շիւպհէլի նօգթալարը պուլունտրղընը պէյան իտիյօրլար։ Սրռոդրդ կազէթասընին գավլինճէ, նութգը մէզքիւր՝ ահվալը հազրէյի իդահ իթմէքտէն իսէ, պէլքի տէ տահա զիյատէ գարանլըգտա պրրագմագտա տր։ Կազէթաի մէզքիւրընը զանընա կէօրէ, իշպու նութգ՝ Ալսթրիանընն պազը իւմիտլէրինի պօշա չրգարաճադ տրը։

Բէ-Բէր
(Թարէթ մախսուս թէլէկրաֆիյար)

Պէրլին 6 փետր.

Բրէնս Պիզմարգ՝ եէնի գանունը ասքերի լայիհասը իւզէրինէ Բէյխթակ մէճլիսինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտէ նութգա աղազ իլէ, հալը հազրընն պուհրան իչիթմալ օլտրղընը թէքզիպ, վէ հէր տիւրլիւ ահվալ ալէյհինէ միւհէյյէա օլմագ իւզրէ խրամեթը ասքերիյէյէ տաիր օլան յալիհանն գապուլի իլէ գուվվէի քեաֆիյէնին թանզիմ օլընճադընը վէ պուհրանը հազրը հասէպիլէ պիլճիմէ հուտուտտա միլեոնլարճա ասաքիրը կիւզտտի մէվճուտ պուլընճադընը վէ իթթիֆագ ահտնամէսինին նէշրի պիր իւլթիմաթ տիմէք օլմատրղընը վէ Պէրլին գօնկրէսինտէն սօնրա Պուլկարիսթանա տաիր Ռուսիա թարաֆընտան վուգու պուլան մէթալիպին հուսուլինէ մուավէնէթ խտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Լօնտրա 7 փետր.

Պու կիւն չրգան Լօնտրա կազէթալարը՝ Վիէննա վէ Պէրլին կազէթալարընին բրէնս Պիզմարգին նութգը սուլհճուհանէ օլմագա պէրապէր պազը շիւպհէլի նօգթալարը պուլունտրղընը պէյան իտիյօրլար։ Սրռոդրդ կազէթասընին գավլինճէ, նութգը մէզքիւր՝ ահվալը հազրէյի իդահ իթմէքտէն իսէ, պէլքի տէ տահա զիյատէ գարանլըգտա պրրագմագտա տր։ Կազէթաի մէզքիւրընը զանընա կէօրէ, իշպու նութգ՝ Ալսթրիանընն պազը իւմիտլէրինի պօշա չրգարաճադ տրը։

Բէ-Բէր
(Թարէթ մախսուս թէլէկրաֆիյար)

Պէրլին 6 փետր.

Բրէնս Պիզմարգ՝ եէնի գանունը ասքերի լայիհասը իւզէրինէ Բէյխթակ մէճլիսինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտէ նութգա աղազ իլէ, հալը հազրընն պուհրան իչիթմալ օլտրղընը թէքզիպ, վէ հէր տիւրլիւ ահվալ ալէյհինէ միւհէյյէա օլմագ իւզրէ խրամեթը ասքերիյէյէ տաիր օլան յալիհանն գապուլի իլէ գուվվէի քեաֆիյէնին թանզիմ օլընճադընը վէ պուհրանը հազրը հասէպիլէ պիլճիմէ հուտուտտա միլեոնլարճա ասաքիրը կիւզտտի մէվճուտ պուլընճադընը վէ իթթիֆագ ահտնամէսինին նէշրի պիր իւլթիմաթ տիմէք օլմատրղընը վէ Պէրլին գօնկրէսինտէն սօնրա Պուլկարիսթանա տաիր Ռուսիա թարաֆընտան վուգու պուլան մէթալիպին հուսուլինէ մուավէնէթ խտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իզմիր առաֆնորդ սապրդ Մուրատեան Ամն. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան հազրէթլէրինին բազար երթէսի կիւնիւ Տէրասատէթ միվասէլէթլէ Գատրքէօյ ճիվարընտա Գրզել Թօբրագտա Իզմիր միւթէպերանընտան Սերորեան Գալուստ աղանընն սայֆիյէսինէ էնտիկինի եազմըշ իտիք։

Եէվմը մէզքիւրատ մումանիլէյհ Գալուստ աղա՝ բուհանի միւշարէյէյհէ իքրամէն միւքէմմէլ պիր սուքրա թէրթիպ իտուպ, իշպու թասամտա տիկէր պազը բէհապին իլէ 10 գատար Երեսփոխան հազրը պուլընմըշլար տրը։

Էմնի թասամտա էվվէլա Փափազեան Դեր. Տ. Յակոբ Աշոտ վարդապետ՝ Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազանընն սրհհէթ ու ֆիյիէթի իչիւն իտարէի ագտահ էյլէմիշ տիր։ Պունը միւթագբպէն Երեսփոխանլարընը սինճէ գրտէմիսի Ղազարոսեան Քրիստոտուր էֆ. բէհապիրինին էն էմէքտարը վէ միանթէիտապը իչիւն, վէ Մէզպուրեան Մկրտիչ էֆ. տախի մէսարիֆը մէկեյէ վէ մուալիմին աշգը-նա, վէ զայէթ էմէքտար պիր մուալիմ օլմուշ օլան Մուրատեան Գարեգին (եանի Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան) իչիւն իտարէի ագտահ էթմիշլէր տր։

Պատհու Պէրպէրեան Ռէթէոս էֆէնտի՝ իւտէպան միլլիյէ թարաֆընտան, Քիլիսէ Թարէիխինին միէլիֆը մահիրի Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան իչիւն, վէ Գուրգէն Յակոբ էֆ. տախի հայատանեայց Եկեղեցիսինին հայրապետութիւնը հալը իսթիգլալիյէթտէ պուլընմասընը սէվկնէր իչիւն իտարէի ագտահ էյլէմիշլէր տիր։

Ամեն. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան Արքեպիսկոպոս՝ պունա նիւմայիշթը թէվէճճիւ Հքեարանէտէն պիղայէթ տէրէճէտտ միւթէէսիր օլարագ պիր նութգը պէլիղ իյրատ իլէ, Քիլիսէ վէ Միլլէթ իչիւն տուվարէր իթմիշ, վէ այագա գըյամէն Մէթթարը մուֆախիմամրը Բատիչահը ֆարուգճաճ վէ Շէհինշահը առապէթիքթինահ Ղազի Սուլթան Համիտ Խան Սանի էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին թէմանիի էյլեամը էօմր ու շէվքէթը Միւիւքանէյէրի իչիւն էտիրէի խայրիյէյի պիլճճրա, սուրէթը մախսուսէտտ իտարէի ագտահ իթմիշ օլմաղա, պու տուվայա պիլճիմիզ հուզզար ամինխան օլարագ պիւրէնտը ավագ իլէ «Բատիչահրմ չօգ եաշա» նիտալարընը այուգէ չրգարմըշլար տր։

Թասամ պէօլէճէ խիթամ պուլմըշ տրը։

ԷՐԶՐՈՒՄ

Շէհրը մէզքիւրատէն յունվար 14/26 թարիխսէյէ պէր վէճճը աթի եաղըմըշ տր։

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՄԷԹԷՊԻ ԳՕՆՍԷՐԻ

Խայրխահը մէշհուր Վահմ. Ալա Մկրտիչ Սանասարեանը չէհրիմիզտէ քիչատ էյլէտիկի մէքթէպ մալիմ ամմէ տիր։ Մէքթէպը մէզքիւր միւտիրիյէթի թարաֆընտան մահը հալին 7ինճի բէնճէչնպիհ կէճէսինէ մախսուս օլարագ պիր գօնսէր թէրթիպ իտիլմէքլէ, սաաթ օն իքի բատտէլէրինտէ մէքթէպը մէզքիւրատ եվլատ վէ ագրապալարը պուլընան 50—60 գատար ֆամիլեա էֆրատը օրտտա պիլճճթիմ, Հազրը պուլընան Տեղապահ Գեր. Տիմոթէոս Մ. վարդապետ թարաֆընտան պիր տուվա իլէ զիյնէթ քիչատ օլընրպ չակիրտանը մէքթէպ տախի հէմահէնկ օլարագ Յունորհնէնքի իճրատան սօնրդա, իքի գրամ վէ 34 բէյնէ թագսիմ օլընան գօնսէրէ պէտ օլընմըշ տրը։ Իշպու զիյնէթտէ հէննէս, Մէտնէր, Վայս վէ Մօցարտ կիպի էհլը մուսիգիյինին մէշհուր բէյնէլրի պաղէն քէման վէ բիանօ պիրլիքտէ վէ պաղէն այրը՝ չակիրտան թարաֆընտան բէք միւքէմմէլ սուբէթտէ իճրա իտիլէրէք, էպէվէյնին վէ ճիւմլէ մէարիֆքէրվէրլէրին եիւբէքլէրինի չաղ վէ մէսրուրիյէթլէ մալամալ օլմուշ տր։ Թաթիլ զէմանլարտա գահվէ վէ շուրուպ վէ չայ իքրամ իտիլտիկի կիպի, դօնսէրին խիթամընտա տախի Գեր. Տեղապահ Ս. հայր թարաֆընտան հալէ միանապպ պիր նութգ իյրատ իլէ տուվալէր օգունարագ զիյնէթթ խիթամ վերիլմիշ, վէ սաաթ 5տէ հէրքէս ավտէթ իթմիշ տիր։ Հէման ճէնապը հագգ միլլէթիմիզտէ Սանասարեան կիպի խայրխահ զէվաթը էքսիք իթմէսին թէմէննիյաթը իլէ, իշպու զիյնէթին քէմալը մուվաֆֆագիյէթլէ իճրասընտան տօլայը մէքթէպը մէզքիւր հէյէթը միտիրիյէթինին անսամիմ իւլ զալպ ալէնէն թէպրիք իտէրիմ

ՍԸՆԸՐ ԹԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

ՍԱՌԱ, ՍԸՆԸՐ ԻԼԼԷԹԻ ՎԷ ԳԱՅԸՆԼԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՍԸՆԸՐ ԹԱՍԹԱԼԸՂԸ

ՍԻԴՈՐ ԲՕԼԻՊՕՄԻԴԻԴԷ

Նամբյա Բարիզէ էճզանը Մ. ՊԼՕԹԻԷՐԻՆ ի՛նճա իթթիկի շուրուպ՝ քանքիէնի հէքիվէր թարաֆընտան թասվիրէյէ օլունը։ Տէրասատէթտէ տէրօղիթսար Դանդիւք պիրատէրէրին ինկլ էճզախանէսինտէ տիր։

ՄԻԼՃԹԷՄԷԱԻ ԱՄԷՐԻԳԱ

(Լոնտրատաքի Տեյլի Թելեկրաֆտան)

Միլճթէմէաի Ամէրիգանըն տախիլի մուհարեպէսի հէնկեամինտա, հէր պիր էյալեթտէն այրը այրը վէ տօղրուտան տօղրույա վէրկիլէր ալընմիշ իսի· վէ չիւնքի շլմսի տախի տէվլէթին պիւտժէսինին իրատ գըսմինտա բէք քիւլլիյէթլի ֆազլալար արթըյօր, իմոի Սէնաթօ մէճլիսի, տօղրուտան տօղրու ալընմիշ օլան մէզքիւր վէրկիլէրին թէքբարէն կէրույէ իատէսինէ տաիր պիր գարար վէրմիշ տիր։

Եալընզ քէնտի մէմալէքէրինտէ սաքին Ամէրիկալըլար տէյիլ, իլա տիւնեանըն հէր գրթասընա եայըլմիշ պուլունան Ամէրիգալըլար տախի, Սէնաթօ մէճլիսինին իչպու գարընտամէսինի օգուտուգլարընտա, քէնտիլէրինէ պիր քէյֆ կէլէճէք վէ թէքպպիւր վէ իֆթիխար տուլղուլարը թահրիք օլունաճագ տըր։

Ասլա էմնալի կէօրիւմէմիշ օլան պէօյլէ պիր թէպտիր, Մէպուտան մէճլիսի թարաֆընտան տախի գապուլ, վէ բէյլար ճիւմհուր թարաֆընտան տա թաստիգ օլունուր, վէ պիր գանուն հիւքմինէ կէչէր իսէ, էլան Միլճթէմէաի Ամէրիգա տէվլէթի խազինէսինտէ պիրիքմիշ օլան քիւլլիյէթլի ֆազլա վարիտաթըն պիր գաչ միլեոնլըգ գըսմինը եուտաճագ տըր։

Անճագ օթուզ եէտի սէնէլիք պիր միւտտէթ զարֆընտա իքինճի տէֆտար տըր քի, տիւնեանըն ճիհէթը Ղարպիէսինտէ պուլունան Պէօյիք Ճիւմհուրիյէթ, նէ էաբաճաղընը պիրմիշ վէ էլան պիլմէքտէ օլուղընան զիյատէ հազրը նագտ ագճէյէ մալիք պուլունյօր։

Զաթէն 1835 սէնէսինտէ, պու տէվլէթին տուլունը ումումիյէսի քեամիլէն թէէտիյէ օլունուպ պիթմիշ իսի· վէ 1850 սէնէսինտէ տախի, պիւտժէնին վարիտաթ գըսմինտա, մէսարֆաթ գըսմը իւզերինէ պէօյիւք պիր ֆազլա կէօրիւնմէքտէ իսի։

Օ էմնատէ, էհալինին մրգտարը 35 միլեոն օլուպ, սէնէվի պիւտժէ եէքինինիւ տախի 14½ միլեոն Ինկիլիզ լիրասը բատտէյէրինտէ պուլընմագտա իսի։

Շիմտիքի կիպի թամ օ վագթտա տախի մալիյէ նազրը, պիւտժէտէ կէօրիւլէն ֆազլայը նէ սուբէթլէ վէ նէրէյէրէ սարֆ իսէյճէյինի չալը-ըրպ գալմիշ իսի։

Բէյնինին սէնէվի թախսիսաթը անճագ 10 պին Ինկիլիզ լիրասընտան իպարէթ պուլունմագտա, օրտունընն մէճմուի 12 պին քիչիտէն տէ էքիք, վէ տօնանմա իսէ, առէթա պիր գաչ բարչա ուֆագ թէֆէք սէֆինէյէրտէն միւրէթթէպ պիր չէյ իսի· տիւվելը էճնէպիյէ նէզտինտէ պուլունան սէֆիրյէրին մահչարը տա ճիւզի չէյլէր օլուպ, թէգալիւտ կիպի թախսիսաթլար տա եօգ իսի։

Ֆազաթ ան սէնէ սոնրա պէօյիւք պիր թէպէտիւլ հուսուլէ կէլճի։

Ճէնուպկիլէր, Շըմալիկէրտէն այրըլմագ իստաասընտա պուլունտրգլարընտան, պիր տախիլի մուհարեպէ տիր ուճ կէօսթէրտի, վէ 1862 սէնէսի Նիհայէթինտէ, Միլճթէմէաի Ամէրիգանըն եէնիտէն պաշլամըշ օլտուղը տուլունը ումումիյէսի մրգտարը, 83 միլեոն Ինկիլիզ լիրասընը կէչմիշ իսի։

Ֆէլտաաբ սէնէ Նիհայէթինտէ, մէզքիւր պօրճուն եէքիւնիւ հէման 180 միլեոն Ինկիլիզ լիրասընա պալիզ օլտու, 1864 սէնէսինին յունիս այրնտա իսէ, տուլունը ումումիյէ մրգտարը 350 միլեոն Ինկիլիզ լիրասընը կէչիպ, հէլէ սէնէի մէզպուր յուլիս, օգոստոս վէ սեպտեմբեր այարընտա, Միլճթէմէաի Ամէրիգանըն պօրճու, կիւնտէ 420 պին Ինկիլիզ լիրասը հիսապը իլէ արթտրգճա արթմագտա իսի։

1865 սէնէսի մարտ Նիհայէթինտէ, եանի ճէնուպկիլէրին քեամիլէն մաղլուպ օլմալարը իլէ հարպը տախիլինին իսիթամ էնասընտա, Միլճթէմէաի Ամէրիգանըն թէքմիլ պօրճու 473,591,000 Ինկիլիզ լիրասընա իպալաղ օլմուշ իսի։

Պիր արա Ինկիլթէրա տէվլէթինին տուլունը ումումիյէսի 800 միլեոն Ինկիլիզ լիրասը բատտէյէրինէ եիւքսէլմիշ օլուպ, հէր նէ գատար բէսիւրմալ թէէտիյէսինճէ հիչ պիր ճահտ ու իգտամաթտա գուսուր իտիլմէմիշ, վէ Ինկիլիզ մալիյէ նազրըլարը իպրազը մէհարէթ ճիհէթինտէ պիրիպիրլէրինի պասթըրմիշլար վէ քէմալը մուֆագէյէթէ տէ նայիլ օլմուշլար իսէ տէ, եէնէ Ինկիլիզ տուլունը ումումիյէսի էօյլէ պիր քիւլլիյէթլի հալտէ պուլունմագտա տըր քի, երպապը մալիյէ հէր նէ գատար մէմնուն իսէ տէ, մէմնուն օլմայանլար տախի պուլունմամագտա տէյիլ տիր։

Իշթէ 1865 սէնէսինտէ, մուգաֆէր Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթինին տուլունը ումումիյէսի, պալեատէ զիքը իյէտիրիմիզ տէրէճէտէ մէֆրէթ պիր հալտէ պուլունուպ, Ամէրիգալըլար քէնտիլէրի տէ պու պօրճուն ալթընան նէ սուբէթլէ չըգապիլէճէքլէրինի ատէթա շաշրըմշ կիպի խտիլէր իսէ տէ, անը թէէտիյէ իյէմէք լազըմ կէլմէքտէ, վէ թէէտիյէ օլընաճագ իսի։

Պիզիմ խըսըմլարըմըզ (Միլճթէմէաի Ամէրիգալըլարը ասլը տա Ինկիլիզ օլտըղը իչիւն Ինկիլիզլէր տայիմա պու թապիրի խոթմալ իտէյօրլար) էվվէլ էմտէ, քէմալը մահզուզիյէթլի քէնտի սէրվէթլէրինի պիրէր պիրէր հիսապ թահրընա ալմագ մէմուրիյէթի իլէ մէշղուլ պուլունտուլար։

Գալիֆօրնիատա օլ գատար ճէսիմ ալթուն վէ կիւմիշ վէ պագըր մաէնէլէրի, ինթիհայի Ղարպ եալալարընտա օլ գատար պինկէր իլէ էօքիւզ, ինէք, վէ էմմալէրի, միլեոնլար իլէ տօմուղլարը, պուղոայ վէ գօղօրօզ հուսուլէ կէթիրէն միլեոնլարճա տէօնիւմէր իլէ թարալարը, Բէնսիլվանիատա օլ գատար տէմիր վէ բէթրօլ կազլարը պուլունտրը կիպի, Նիու Եօրգ, Պօսթըն, վէ Ֆիլատէլֆիա վէ Սան Ֆրանսիսգօտա պուլընան խուսուսի պանգալարընտա տախի, բէք քիւլլիյէթլէ մէվճուտ նագտ սէրվէթ վար իսի· պունլարտան պաշգա, Եվրօբանըն հէր թարաֆընա եաեըմիշ բէք քիւլլիյէթլի Ամէրիգալըլարը տա բէք պէօյիւք սէրվէթլէրի պուլունուպ, պունլար տախի իլք իշարէթտէ մէյտանա թաբըլըպ, քէնտի վարանը ալիզէրինէ մուավէնէթ իթմէք իւզրէ քէմալը մէմնունիյէթլի հազրը պուլընմագտա իտիլէր։

Բէնսը ճիւմհուր Աբրահամ Լինքօլնուն գալիֆոռնիա սոնրա Միլճթէմէաի Ամէրիգայը զիյարէթէ կէթմիշ օլան պիր Ֆրանսըզ սէյյահ, մէմուկը մէզքիւրէնին սէրվէթի միլիյէսինի, 4800 միլեոն Ինկիլիզ լիրասը գատար հիսապ էյլէմիշ, վէ մէզքիւր հիսապը իւզերինէ, չու աթիտէքի մարգարէթիւնընը տա իլավ իթմիշ իսի։

«Ամէրիգա էհալիսի, քէնտի պօրճընը պիր թէմամ էօտէյիպ պիթիրէճէք տիր· չիւնքի պու էհալի, ասլընան գուվվէթլի հալտէ տօղմուշ պիր էհալի տիր· չիւնքի սէրպէսթ գանունլար իլէ պէպլէնիպ պէօյիւմիշլիր տիր· վէ չիւնքի սուլհ հէնկեամինտա օրտուսըզ նէ սուբէթլէ եաչայապիլէճէքլէրինի պիլիրլէր։»

Շու սոն եիրմի սէնէ զարֆընտա Միլճթէմէաի Ամէրիգանըն նէ սէրբէճէ թէէտիյիւբ չայան պիր սուբէթլէ քէնտի պօրճընը թէէտիյէ իտուպ թէմիզլէմիշ օլմասը, մամիլէյհ էհլի տիդգաթ Ֆրանսըզըն մարգարէթիւնընը, թէմամը իլէ հագլը չըգարտըգտան պաշգա, աշըպ թաշմըշ տըր պիլէ։

Ճէնուպկիլէրին բէյսի օլան ճէֆէրսըն Տէյվիս, Ռիչմոնտ շէհրինէն ֆիրար էյլէրիպ, ֆազաթ տէրհալ ախզ ու կիրիֆթ օլընարագ Մոնրու գալէասընտա հապտ իտիլտիյինտէ, Միլճթէմէաի Ամէրիգանըն, կէրէք գարա վէ կէրէք տէնիզ իւզերինտէ, թահթ էլ սիլահ պիր միլեոն մէվճուտ ասքէրի պուլընմագտա իսի։

Ճէնուպկի Ամէլանթիք սէվահիլի, պաշտան պաշա, թօք տուպալարը իլէ ապրօգամ թահթընա ալընմիշ, վէ եէնէ քիչիւք սէֆինէյէրտէն միւրէթթէպ գուվվէթլի պիրէր ֆիլօ տօնանմալար տախի, Միսիսիպի նէհրինին աղզընտա, վէ Մէքսիկօ քէօրֆեղի բիչկեահընտա, գարագօլ տալաշմագտա իտիլէր։

Շըմալիկէրտէն այրըլըպ քէնտի պաշլարընա այրը պիր տէվլէթ օլմագ ազմինտէ պուլընան ճէնուպկիլէրին օրտուլարը, հէր գուրա իլէ ճէմ օլունմուշ ասքէրտէն իպարէթ օլուպ, Շիմալիկէրին մէֆրէթ օրտուլարընը թէչքիլ իտէն ալարընը էֆրաասը իսէ, քեամիլէն կէօնիւլիւ օլարագ ասքէր եաղըմիշ օլանլարտան միւրէթթէպ պուլունմագտա իտիլէր, վէ մուհարեպէյնին սօնլարընա տօղրու պունլարըն իպրազ էյլէմիշ օլտուղլարը պէհտարլըգ վէ վարթանբէրվէրլիք, հէր պիր էմնալինտէն աշաղը տէրէճէտէ տէյիլ իսի։

(Շիմալիկէրին ասքէրլէրի հէր կէօնիւլիւ օլտուգլարընտան, էօյլէ պիր տէհշէթլի հարպ էնասընտա պունլարը սիլահ թահթընա կիրմէյէճէյլպ իլէմէք իւզրէ, քէնտիլէրինէ քիւլլիյէթլի բարալար վէրմէք լազըմ կէլմէքտէ իսի· վէ գաթէն օլ մէֆրէթ Ամէրիգա տուլյունթընին զըսմը քիւլլիսի տէ պունտան թէկվիլիտ իլէտի)։

Շիմալիկէր օրտուսընա կիրմէք իսթէյէն պէհէր ատի նէֆէրէ, ասքէր եաղըլըրը կիւնիւ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան բէչինէն 200 ատէտ Ինկիլիզ լիրասը պախշիշ վէրիլմէքտէ իսի։

Պունտան տա պաշգա, ասքէր եաղլան ատէմ հէր հանկը էյալեթտէն իսէ, օ էեալեթին հիւքիւմէթի տախիլիյէսի տէ այրճա պիր մրգտարը քիւլլի պախշիշ վէրիպ, անի էեալեթտէ պուլունան էհալի չիրքեթլէրի վէ էհլի վարթանբէրվէրան տախի մէզքիւր պախշիշլէր իւզերինէ քէնտի թարաֆլըրընտան տա քիւլլիյէթլի մէպլաղլար պախշիշ վէրմէքտէ իսի։

(Ֆիլվագը պիր արա, եանի տախիլի մուհարեպէնին էն գըզղըն վագթի օլան սոն սէնէսի հէնկեամինտա, Շիմալիկէր օրտուսընա կիրէն Ամէրիգալը կէօնիւլիւ էֆրատընան պէհէրինին սուբէթլէ ալտրդլարը պախշիշլէրին մէճմուի, 400էր 500էր Ինկիլիզ լիրասընա իպալաղ օլմիշ տըր։)

Իշթէ «պարութ իչիւն հազրըլանան եէմէր» պու սուբէթլէ վէ բէք ֆահիշ ֆիյաթլա թէտարիք իտիլմէքտէ իսի։

Օրտուլա տախիլ օլան էֆրատընն հէման գըսմը քիւլլիսի տէ, հէնուզ Ամէրիգայա վասըլ օլմուշ օլան եճնէպի մուհաճիրլէրտէն իպարէթ օլուպ, եէկը ֆիյաթընա պագըլմալարպ պունլարըն ասքէր եաղըմալարընա ղարէթ իտիլմիշ օլմասա, պէյքի օլ վագըթի, չօգ տէֆալար թէէտիտ իտիլէն ֆազաթ ալա իճրա օլունմայան մէճպուրի թահրիրի ասաքիր գայիտէսինէ միւրաճաաթ իթմէքլիք չարէտիլ օլաճագ իսի։

ՃԷՐԷՎԷ ՇՈՒԷՅԷ

(Հագդ աթէն օլ հէնկեամտէ, իշսիզ կիւճսիզ գալմիշ օլան բէք չօգ Ինկիլիզլէր, վէ ալէլխուսուս Իրլանտալըլար, Ֆրանսըզլար, Ալէմանլար վէ սահրէ, Ամէրիգալալար թարաֆընան քիւլլիյէթլէ վէրիլէն բարալա թամանէ գալգըպ մահալը մէզքիւրէ սէյրթմէքտէ իտիլէր։ Իպքէլէ պաշլարընտա տախի, Եվրօբա վարօրլարընը կէլմէյէրինէ պէքլէյէն Ամէրիգալը թահրիրը ասաքիր գալմալը իյթիֆաթլա իքի թարաֆա սէլամ վէրմէքտէ վէ չէհրինտէ պիր մէսուրիյէթը ադիմէ միշահէտէ օլընմագտա իսի։ Միշարէյէհին կէչտիկի սըրատա 12 բարէ թօք էնտախթ օլընմըշ տըր։ Մահալը մէզքիւրտէն պիր ազ իլէրի կիտիլտիքտէ, Պուլկար Տէսօթը՝ մայթթինտէ 12 բարաղ իլէ, վէ պիզիմ քահանամըզ Արժ. Տէր Կարապետ Հայր՝ ճիւմէսի տէ էլպիսէի բուհանիյէլերինի կիյինմիշ օլտրգլարը հալտէ, Պուլկար քիլիսէսինին էօնիւնտէ պէքլէմէքտէ իսի։

Բէնս Ֆէրտինանտ հազրէթլերի՝ բուհանիլերէ եագլաշտրգտա, հէման ֆալթօնտան աշաղը էնիպ, Տէսօթի էֆէնտինին էլինի էօքմիշ, վէ Տէսօթի էֆէնտի թարաֆընտան իրատ օլընան նութգը տիգգաթլա տինէմիշ տիր։ Օրատան նաղմէլէր թէղանին օլընարագ քիլիսէյէ կիտիլիպ իգթիդա իտէն տուալէր օգունտրգտան սօնրա, բէնս՝ եինէ ալայ իլէ հազրըլանմըշ օլան գօնագա էնմիշ, վէ օ կէճէ չէհրիմիզտէ չինլիքլեր իճրա իտիլմիշ տիր։

Էրթէսի կիւն եանի յունվարըն 20նճի չարշէնպիհ կիւնիւ ալաֆրասաաթ օն պիրէ գատար միզգիթա գապուլ իտէճէյինի բէնս հազրէթլերի իլան իթմէքտէ, հէր միլլէթտէն կիտիլտիկի կիպի, միլլէթիմիզտէն տախի Արժ. Տ. Կարապետ Հայր Ֆրանսըզճա օլարագ մուէսսիր պիր նութգ իրատ իթմիշ տիր։ Բէնս Ֆէրտինանտ հազրէթլերի՝ իչպու նութգտան բէք զիյատէ մէմնուն օլմուշ վէ պէշ տագիգա գատար բուհանիի մումանիլէյհ իլէ սաիր կէօնա սիվալ ճէվապ իւզրէ կէօրիւշտիքտէն սօնրա, օն ատէտ Ֆրանսըզ ալթունը իլէ պիր միտալեա նիշան իհտա էյլէմիշ տիր։ Եինէ եէվմի մէզքիւրտէ սաաթ օն իքիտէն սօնզրա բէնս հազրէթլերի՝ քէհտիսինի զիյարէթ իտէնլերէ իատէի զիյարէթ իտուպ, յունվարըն 21ինճի բէնճշէնպիհ սապահընը էրքէնտէն Պուլկաղ ճանիպինէ միլթերահի օլմուշ տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՊՈՒԼԸՆԱՆ ԵԷՐԼԻ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ԱԹՐՊՊԱ ՎԷ ԷՃԶԱՃԸԼԱՐԸՆ

ԱՀՎԱԼԻ

(Լճզաճը Եօրկաքի էֆէնտինին Թարէէտէննագլէն Եվվէլիսի կիւնքիհիսխմիզտէ միւնտէրիճ ըէտտիյէսինատէն տէվամ։)

(Տիւռէ Նէսրէդդին դէվամ)

Լայիհի միւթէգատտիմէի ահիզանէմին 9ընճը պէնտինէ ճէմիյէթը Թըպպիյէի Միւլքիյէ ճանիպինտէն եազըլան ճէվապը էճվիպէսի տիր։

Բէչէթալարը կէրի վէրիլմէսինտէն վէ թէքբար եարըլասընտան հուսուլէ կէլէն մազարաթ՝ համա օլսուն ճէմիյէթէճ տիչիհնիլմիշ քի, իրատէի Սէնիյէսի խթիհսալ օլընաճագ եէնի նիզամնամէյէ տէրճ իթտիքլէրինի քէմալը ինթիսար իլէ պէյան իտիյօրլար։ Հալ պու քի ճէմիյէթը Թըպպիյէ նիզամնամէսինին 2ինճի մատտէսինտէ սըհհէթը ումումիյէյ տաիր հէր նէ քի խաթրա կէլճէք վէ իխթար օլընաճագ իսէ, հէման անը իճրասընա մէկզուն պուլընտրգլարը միւնտէրիճ իլէն, զիքր օլընան բէչէթա մատտէի միհիմմէ վէ միսթաճէլէսինի չիմոյէ գատար նիշչուն իճրա իթմէյիպ տէ եէնի նիզամնամէի մէպհուսէսինին նէշր ու իլանընա թաալիգ իտիլյօր։ Գիրինճի պէնտին ճէվապընտա արզ օլընան էպէլէր մատտէսինտէ պէյան օլընըզը վէճհէյ, պիր համիլէ խաթուրընը թէսհիլի համլի վէ եախօտ ատէթինի կէօրմէյէն պիր գատընը ատէթինի կէօրմէյիլի իչիւն թաալիպտէն ալընան բէչէթալար՝ պիր թագըմ էպէլէրլէ միւչթերիլէրին էլլէրինտէ գալարագ, մէսէլա գարնը աղրըյան վէ եախօտ համիլէ օլըզընը պիլմէյէն գատընընա մահմուզ թօզը վէ միւրէթթէպ զաֆրան բուհը կիպի իլամլարը եէպլէրինտէ գալան բէչէթալար մուճիպինճէ էճզաճըլարտան ալընարագ շունա պունա վէրտիպլէրինտէն նաչի, պունճա մազարաթ վէ թէլէֆաթ վէ իսգաթը ճէնին (չօճուգ տիչիւրմէք)

ԱԼԹՈՒՆ

Քիւրբէի արզտա մատէնլէրտէն իխրաճ օլընան ալթունըն մրգտարը պէր վէճհը աթի տիր։

Սէնէ	Ինկ. լիր. եեէտ
1851—1855	134,774,000
1856—1860	136,760,000
1861—1865	124,333,000
1866—1870	129,873,000
1871—1875	115,867,000
1876—1880	107,704,000
1881—1885	97,752,000
1886	20,162,000

Պալատէքի թաֆսիլաթտան անլաշըլըրը վէճհէյէ, քիւրբէի արզ իւզերինտէ վասաթի օլարագ սէնէվի մատեէլէրտէն իխրաճ օլընան ալթունըն մրգտարը պէր վէճհը աթի տիր։

	Ինկ. Լիրա-Ռուբլ
1851-55 սէնէսի 1նճի տէվրի իչիւն	26,955,000
1856-60 » » »	27,352,000
1861-65 » » »	24,867,000
1866-70 » » »	25,975,000
1871-75 » » »	23,133,000
1876-80 » » »	21,541,000
1881-85 » » »	19,500,000
1886 » » »	20,162,000

Տիկէր ճիհէթտէն հիւքիւմէթլէրին վասաթի օլարագ կիւմիշ հասըլաթընն մրգտարը պէր վէճհը աթի տիր։

	Ինկ. Ռուբլ-Ռուբ
1877-80 սէնէսի 1նճի տէվրի իչիւն	17,775,000
1881-84 » » »	19,803,000
1885 » » »	21,420,000
1886 » » »	22,120,000

ԲՐԷՆՍ ՖԷՐՏԻՆԱՆՏԸՆ

ԻՍԼԻՄԵԱՅԱ ՄՈՒՎԱՍԷԼԷԹԻ

Բրէնս Ֆէրտինանտընն Իսլիմիայա մուվասէլէթի հագդընտա չէհրը մէզքիւրտէն մանթպամըզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տըր։

Պուլկարիսթան բրէնսի Ֆէրտինանտ հազրէթլերինին շէհրիմիզէ տուխուլի՝ բէք մանթանթան սուբէթտէ վուգու պուրմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, յունվարըն 19ընճը սալը կիւնիւ ալաֆր· սաաթ 4տէ գասապամըզտան պիր չէյրէք սաաթ մէսաֆէտէ ճիւմլէ մէմլէքէթիմիզ էհալիսի հազրը պուլունտրը, հէր միլլէթին մէքթէպ չակիրտանը սաֆպէսթէի սէլամ տուրտրը վէ պիւթիւն չարչը տիւքքեանլարը ալ վէ եէչիլ պայրագլար իլէ տօնատրըշ օլտրը հալտէ բրէնս Ֆէրտինանտ հազրէթլերի՝ ֆալթօնսիւվար, Մ. Սթամպուլօֆ վէ Մ. Թաչիլէշթօֆ մայթթինտէ պուլունարագ, վէ էօնտէ պիր պէօյիւկ սիվարի ասրէրիյլէ մանթանթան սուբէթտէ կէլիպ կէչմիշ, վէ խընճախընճ էհալի թարաֆընտան «հուրրա» սէտալարը.յլա ալգըշանմըշ տըր։ Բրէնս հազրէթլերի իսէ կիւլէր եիւզ իլէ վէ քէմալը իյթիֆաթլա իքի թարաֆա սէլամ վէրմէքտէ վէ չէհրինտէ պիր մէսուրիյէթը ադիմէ միշահէտէ օլընմագտա իսի։ Միշարէյէհին կէչտիկի սըրատա 12 բարէ թօք էնտախթ օլընմըշ տըր։ Մահալը մէզքիւրտէն պիր ազ իլէրի կիտիլտիքտէ, Պուլկար Տէսօթը՝ մայթթինտէ 12 բարաղ իլէ, վէ պիզիմ քահանամըզ Արժ. Տէր Կարապետ Հայր՝ ճիւմէսի տէ էլպիսէի բուհանիյէլերինի կիյինմիշ օլտրգլարը հալտէ, Պուլկար քիլիսէսինին էօնիւնտէ պէքլէմէքտէ իսի։

Բրէնս Ֆէրտինանտ հազրէթլերի՝ բուհանիլերէ եագլաշտրգտա, հէման ֆալթօնտան աշաղը էնիպ, Տէսօթի էֆէնտինին էլինի էօքմիշ, վէ Տէսօթի էֆէնտի թարաֆընտան իրատ օլընան նութգը տիգգաթլա տինէմիշ տիր։ Օրատան նաղմէլէր թէղանին օլընարագ քիլիսէյէ կիտիլիպ իգթիդա իտէն տուալէր օգունտրգտան սօնրա, բրէնս՝ եինէ ալայ իլէ հազրըլանմըշ օլան գօնագա էնմիշ, վէ օ կէճէ չէհրիմիզտէ չինլիքլեր իճրա իտիլմիշ տիր։

Էրթէսի կիւն եանի յունվարըն 20նճի չարշէնպիհ կիւնիւ ալաֆրասաաթ օն պիրէ գատար միզգիթա գապուլ իտէճէյինի բրէնս հազրէթլերի իլան իթմէքտէ, հէր միլլէթտէն կիտիլտիկի կիպի, միլլէթիմիզտէն տախի Արժ. Տ. Կարապետ Հայր Ֆրանսըզճա օլարագ մուէսսիր պիր նութգ իրատ իթմիշ տիր։ Բրէնս Ֆէրտինանտ հազրէթլերի՝ իչպու նութգտան բէք զիյատէ մէմնուն օլմուշ վէ պէշ տագիգա գատար բուհանիի մումանիլէյհ իլէ սաիր կէօնա սիվալ ճէվապ իւզրէ կէօրիւշտիքտէն սօնրա, օն ատէտ Ֆրանսըզ ալթունը իլէ պիր միտալեա նիշան իհտա էյլէմիշ տիր։ Եինէ եէվմի մէզքիւրտէ սաաթ օն իքիտէն սօնզրա բրէնս հազրէթլերի՝ քէհտիսինի զիյարէթ իտէնլերէ իատէի զիյարէթ իտուպ, յունվարըն 21ինճի բէնճշէնպիհ սապահընը էրքէնտէն Պուլկաղ ճանիպինէ միլթերահի օլմուշ տըր։

---

(129)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄԻՒԷԼԻՖԻ

ԳՍԱԳԻԴ ՏԷ ՄՕՆԹԻՐԻՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Ֆրանց Ռիթնէրին հալի տախի պիր հաֆթա զարֆընտա սուրէթը զարիպէտէ թէպտիւլ իթմիշ իսի։ Կէօզ գարագլարընը միւթմամի սուրէթտէ տիրիլմէսի Ֆէվգէլատ պիր թէլաշ իչինտէ օլսընա տէլալէթ իտէր իսի· ճիւզի պիր կիւրիւթի իչիթիքտէ տուշարը խէլէճան օլուր իսի· ալէսսէվկէ սըֆաթընտա պիր ալամէթ վագը օլսընը հալտէ, արա սըրա պիր ըէրտէի հիւզն ու թէլաշ չէհրէսինին իսթիլա իթմէքտէ իսի։ Շու թէպտիտիւլը հալին ըէք պէօյիւք սէպէպպէր թահթընտա օլսընը աշիքեար տըր։

Բրնէ Ժանսըլէն Ֆրանց Ռիթնէր իլէ կէօրիւշմիշ օլուպ, իքի շէրիքէր Բավլա Գալթիս հագգընտա ուզուն ուզատկի թէաթիի էֆքեար իթմիշլէր իսի։ Մագթուլ օլան Ֆրէտէրիքին հէմշիրէսինին գարտաշընդն ինթիգամընը ալմագ խուսուսընտա իթմիշ օլսընը էէմինլէրտէն հէր իքիսի գօրգուպ տիթրէմէքտէ իսի։ Ֆաարիսէ կիւվենմիշ օլսընգլարը հալտէ օ տա պըրագրպ սավուշմըշ օլսընընտան, Ֆաարիսին Նիու Եօրգտա հէսիմ պիր սէրվէթ պուլամաղընա էմին օլարագ, թէհլիքէյտէն գուրթուլմագ իշչուն նամէրտանէ պըրագրպ գաշմըշ օլմասընտան չիւպհէ վէ պիպէսէ իթմէքտէ իսի։ Ֆրանց Ռիթնէր էօնիւնտէ պիր թէհլիքէ հիսս իթտիքտէ չաշրըրը գալը, վէ պինէն ալէյհ չու տարպէի ինթիգամտան խլաս օլմագլըզընն չարէլէրինի տիչիւնիւր տուրուր իսի։ Տիչիւնէ տիչիւնէ, Ֆրանսատան չընգամագտան վէ պիր էհնէպի մէմլէքէթէ կիտէրէք վէ իսմինի տէյիչտիրէրէք բահաճա եաչամագտան պաշգա պիր չարէ պուլամըպ, խասթախանէյի գըյմէթը հազիգէյսինտէն տուն պիր ֆկյաթա սաթըպ սավըպ վէ պէտէլինի ալըպ ֆիրար իթմէքլիյի թէսավվուր իթտի, վէ չու թէսավվուրընը մէվգրի ֆիհէք կէթիրմէք իչիւն նէ Ըընէ Ժանսըլէնէ խասպէր վէրիպ վէ նէ տէ կագէթալարա միւրաճաաթ իտուպ, անճագ ճիննէթ իլգթի թէտավվսիյէ մէշղուլ օլան հէքիմլերէ Օթէօյլէքի խասթախանէ իչիւն պիր միւէյերի արանըլըրը խապէրինի պիլվասըթա նէչր իթտի։

Լաքին ըէք չարուգ միւչթերի զուհուր իթմէմէսի էնտիչէսյէ, տիկէր պիր էնտիչէտէն տահա միւթէլաշի օլմագտա իսի։ Շէօյլէ քի, մէճնունէլէր թասլիպի պիր թագըմ զարիպ զարիպ իչարէթլերի հավի օլան վէ օգուսյանլարը մալիմի պուլունան ագըլ տէֆթէրինի նազարը թէտգիգատէն կէչիրէրէք, անախթարը եալընըզ քէնտի եէտինտէ պուլունան չու հիքմէթլի մուամմալարտան նէ նէթիճէ հուսուլէ կէլէպիլէճէյինի տիչիւնմէքտէ վէ քէնտի քէնտինինի։

—Էկէրչի սաթմաղա միւգթէտիր օլուր իսէմ, պէնիմ եէրիմէ կէլէճէք ատամ պէնիմ էարարըմը անլամայաճաղը աշիքեար տըր· · · չու հալտէ հէր չէյ ճէրէյանը թապպիսինտէ տէվամ իսէր· · · Պէնճէ գօրգաճագ նէ՞ վար, Ֆրանսատան չընգալ Ալէմանիանընն պիր քէօչէսինէ չէքիլտիքտէն վէ եէնիտէն լէքէսիզ պիր իսմ թագընտրգտան սօնրա, ագտ իթմիշ օլսընըզմ մուգավէլաթընն Ալլահ պէլասընը վէրսին· · · բէչին բարա վէրմիշ օլան պուտալալար տիչիւնսիւնլէր· · · վարսընքիմ իսթէր իսէ չէբաթթի մուգավէլաթը իճրա իթսին· · · Զաթէն քի՞մ շիքեայէթ իթմէկէ ճէսարէթ իտէպիլէճէք քի· · · պէօյէ պիրտէն պիրէ կիտիշիմտէն ճէսիմ զարարլարա ուղրայաճաղըմա չիւպհէ եօգ, չիւնքի միւտտէթը գալիլէ զարֆընտա պիր թագըմ պէնճաճագ բարալար վար իսի քի պէնամայաճաղըմ· լաքին հայաթ վէ սէրպէսթիի հալէ ագէջ թէրճիհ օլունամազ·—տիմէքտէ, վէ չու սըրատա պիր թագըմ թէկիրքէլի վէ մուգիրը էվրագ վէ մուխապէրաթը եըրթըպ մահվ իթմէքտէ իսի։ Հիւքիւմէթին էլինէ տիչէմէքտէն ըէք զիյատէ գօրգաղը ճիհէթլէ հէր կէօնա թէտասիրը իհթիյաթիյէի իթթիխաղ իթտիի մսիլու, Մօնմօրանսի պուվարը իւզերինէ աչըլան գարունը գօլայ աշըլմասը հասէպկիլէ, խասթախանէ՝ զասըթա թարաֆընտան պասըլմաճագ օլուր իսէ, մէզքիւր գարուտան գաշմագ գօլայ օլմաղընը թէսավվուր իթտի, վէ նագտ վէ վարիյէթը մէվճուտսինի պանգնօթլարա թէպտիլ իտէրէք օլ վէճհ իլէ հրթգ էյէտի։ Եալընզ տիկէր պիր շէյէ տահա իհթիյամը գալը, պու տա տիկէր պիր նամա պիր բասարօրթ էլէ կէչիրմէք մատտէպ օլուպ, հէր նէ գատար իչ սէօրթ տանէ բասարօրթը վար իսի իսէ տէ, քեաֆիֆէսինին տէ միւտտէթլերի կէչմիշ իսի։ Գալպազան Ռընէ Ժանսըլէնին քէնտիսինի չու թէչաղտէն գուրթարմաղա իգթիտարընը թէպլիմ իսէր իսի իսէ տէ։ մէրգուտա պէօյէ պիր շէյ թէքլիֆ իթմէք քէնտիսինին թէսավվուրթընա օնը տախի թէչրիք իթմէք լազըմ կէլտիկինտէն, թէրվիճ իթմէքտէ իսի։

(Տեվամ)

ՄԱՀՄԱԴ ԱԼԻ

(Լճզաճը Եօրկաքի էֆէնտինին Թարէէտէննագլէն Եվվէլիսի կիւնքիհիսխմիզտէ միւնտէրիճ ըէտտիյէսինատէն տէվամ։)

(Տիւռէ Նէսրէդդին դէվամ)

Լայիհի միւթէգատտիմէի ահիզանէմին 9ընճը պէնտինէ ճէմիյէթը Թըպպիյէի Միւլքիյէ ճանիպինտէն եազըլան ճէվապը էճվիպէսի տիր։

Բրէչէթալարը կէրի վէրիլմէսինտէն վէ թէքբար եարըլասընտան հուսուլէ կէլէն մազարաթ՝ համա օլսուն ճէմիյէթէճ տիչիհնիլմիշ քի, իրատէի Սէնիյէսի խթիհսալ օլընաճագ եէնի նիզամնամէյէ տէրճ իթտիքլէրինի քէմալը ինթիսար իլէ պէյան իտիյօրլար։ Հալ պու քի ճէմիյէթը Թըպպիյէ նիզամնամէսինին 2ինճի մատտէսինտէ սըհհէթը ումումիյէյ տաիր հէր նէ քի խաթրա կէլճէք վէ իխթար օլընաճագ իսէ, հէման անը իճրասընա մէկզուն պուլընտրգլարը միւնտէրիճ իլէն, զիքր օլընան բէչէթա մատտէի միհիմմէ վէ միսթաճէլէսինի չիմոյէ գատար նիշչուն իճրա իթմիշիպ տէ եէնի նիզամնամէի մէպհուսէսինին նէշր ու իլանընա թաալիգ իտիլյօր։ Գիրինճի պէնտին ճէվապընտա արզ օլընան էպէլէր մատտէսինտէ պէյան օլընըզը վէճհէյ, պիր համիլէ խաթուրընը թէսհիլի համլի վէ եախօտ ատէթինի կէօրմէյէն պիր գատընը ատէթինի կէօրմէյիլի իչիւն թաալիպտէն ալընան բէչէթալար՝ պիր թագըմ էպէլէրլէ միւչթերիլէրին էլլէրինտէ գալարագ, մէսէլա գարնը աղրըյան վէ եախօտ համիլէ օլըզընը պիլմէյէն գատընընա մահմուզ թօզը վէ մի

կիպի ֆէնալըգալար՝ քիւլի եէվմ զուհուր իթմէքտէ օլաը տուրուր իքէն, շու հալին տէվամնա նա՞ոբլ վիճանն գալիլ օլուր։ Ֆէնտի գուսուրլարընը երնէ քէնտի ճէվապլարրդյա իթիրաֆ խէն պիր ճէմկյէթին հալինէ թէէսսիֆ օլընմա՞ղ մը։ Պէյլէ նագիք վէ միւհիմմ մատտէէրի գուլլարը կիպ պիր էճաճը բարչասը իխթար իթտիքճէ, էլալէթ թէ գօսգօճա նէզարէթէ վէ պունճա մաաշ ալը ճէմկյէթին բէխս վէ հկյէթինէ տօգունճաղընտան, թէնէզզիլէն գալուլի եօլունա կիթմէյիպ, սէթրը գուսուր իշին հէր նէ գատար միւտաֆաատա պուլընալար, երնէ հագիգաթը հալ քէնտի քէնտկյէ արզը տիտար իսէր։

Լայիհաի միւթէգատտիմէի ամիզանէմին 10ընճը պէտնինէ ճէմկյէթը թըպպկյէի Միւլքկյէտէն եազըլան ճէվապըն ճէվապը տը։

Ագթէր վէ քէօքճիւլէրին քիմէէվի միւրէթթէպ իլան եարբպ սաթարգլարը պիլինիպ տուրուր վէ միֆէթթիշէր տալի իճրաի թէֆթիշէն ամիզ գալը, վէ նիչէ նիչէ ֆէնալըգալար տալի վուգու պուլուր վէ պազըլարընը գարանմասընա տա մէճլիսէ գարար վէրիլիր իքէն, էլան գաբանըլմատըգընա թէէսսիֆի օլընմա՞ղ մը։ Ճէմկյէթին պու պապատէքի սէթրը գուսուրը տալի ատէթա պէյազը սկյահ վէ սկյահը պէյազ տէմէսի՞է շիւպկե տէյի՞լ մի տիր։

Լայիհաի միւթէգատտիմէի ամիզանէմին 11ինճի մատտէինէ ճէմկյէթը թըպպկյէի Միւլքկյէտէն վէրիլէն ճէվապըն ճէվապը տը։

Ճէմկյէթը էգզիբէնին պու պապտէքի իֆատէինին ճէվապը 2ինճի վէ ցինճի պէտնէրէ եազըլան ճէվապպա պէր վէճճը իյգսկ արզ օլընըզընտան, թէքրար իշարա հաճէթ գալմամըշ տը։

Լայիհաի միւթէգատտիմէի ամիզանէմին 12ինճի պէտնինէ ճէմկյէթը թըպպկյէի Միւլքկյէտէն ճանիպկնտէն եազըլան ճէվապըն ճէվապը տը։

Ագթէր վէ քէօքճիլէրին պու պապտէքի իֆատէինին ճէվապը 3ինճի վէ ցինճի պէտնէրէ եազըլան ճէվապպա պէր վէճճը իյգսկ արզ օլընըզընտան, թէքրար իշարա հաճէթ գալմամըշ տը։

Լայիհաի միւթէգատտիմէի ամիզանէմին 13ինճի պէտնինէ ճէմկյէթը թըպպկյէի Միւլքկյէտէն ճանիպկնտէն եազըլան ճէվապըն ճէվապը տը։

Թըպպկյէ նէզարէթի՝ նիզամնամէնին 26ընճը վէ 27ինճի պէտնէրինին ահքամը միւնտէրիճէսինի պու կիւնէ գատար իճրա իթմէտիկի ճիհէթէ, սէթրը գուսուրը իշին նիչէ նիչէ տէլաիլը վահկյէ խյրատըյլա գուլլարընը թամաքեար վէ հարիսը սէրվէթ տէյէրէք պիր թագըմ ազվկյաթտա պուլընը յօր։ Էրպապը ինսաֆա խաֆի օլմատըգը վէճճկյէ, հօթէտն պէրու սէրտ ու պէյան էյլէտիկիմ խուսուս՝ հէր մէնաֆիի տէվէթ վէ միւլքի նօգթաի նագարընտա պուլընտըգընան, հիչ պիր էճաճը եօգ տը։ Թըպպկյէ նիզամնամէսինին հկյնը վարընտան պու անէ գատար ճէմկյէթը թըպպկյէյէ ինթիկյալ օլընան մէպուսլարընը չիքեայէթլէրի՝ հէր նիզամնամէնին թէմմուզյլա իճրա օլընամասընտան նաչի վէ չօղընընը խթիֆասը տա պունա մէպնի տիր։ եալընըզ գուլլարը տէվամ վէ սէպաթ իլէ ուղրաշմագտայը։ Էկէրչի նէզարէթ՝ նիզամնամէյի պիթէմամիհա իճրա իթմիշ օլա խոր, տէյիլ 15000 լիրայը զայպ իթմէք, պէյքի անընը պիր գաչ միպինի խթիհասլէ մուվաֆֆագ օլուր խոր։ Պուրատա տալի պիր ֆախտէ արզ խէյիր։ Տէվաիրը տէվէթը Ալկյէտէն Ատլկյէ վէ Զէրկի վէ Էվգաֆ նէզարէթը ճէլիլէէրինտէ ասկապը մէսալիհտէն ալընան 5 զրշ։ գայտկյէյէ մուգապիլ վէրիլէն բուսուլալար մուճիպինճէ, խթիտալարընը հէր նէ վագթ խթէրլէր իսէ գօլայճա արայշգ պուլույօրլար։ Մէքթէպը թըպպկյէտէ խսէ, պու ուսուլը ինզբպաթկյէ չէօյլէ տուրսուն, ասկապը խթիտայա պիր նօմէրօ քեաղըտը պիլէ վէրիլմէյօր։ Նէզարէթին պու կիպ տահա նիչէ նիչէ նէվագբսը իլէրուտէ արզ օլընաճաղընտան, ճէմկյէթ իշթէ հարիսը սէրվէթ վէ թամաքեար տէտիկի պէյլէ պիր ատիպ՝ տահմա տէվէթին մէնաֆիի հագգընտա նէ կիւզել վէ խայրը չէյլեր կէօսթէրիյօր։

(Տեվամ)

ՄԷՐԵԱԹԻՊ

Ի ԶՄԻՐ

Շէհրը մէգբիւրէն տէրճի զմիրնտա մաթպասմըզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տը։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Մանչեսթէր էֆֆէնտի կազէթասընըն 5941 նօմէրօլը նիւսխէսինտէ կէչէն 28 նոյեմբեր 87 թարիխլի Իզմիրտէն եազըմըշ պիր զըթա խնդասը մէքթուպընը պազը ճիհէթլէրինէ ճէվապ օլան վարագի ամիզանէմին՝ եագընն պիր Նիւսխէնիրտէ տէրճինէ հիմմէթ պույուրմանը ըէճա օլընը։

Մագսէտիմի՝ Մելքիսեդեկ Սըրբազան իլէ Իզմիր միլլէթտաշլարը մընզընը պազըլարը մապէդինինտէ օլան տավատան պահս իթմէք օլմայը, մահզա ճահիլլէր թարաֆընտան չախսըմընզա օլան հագարէթէ թէէսսիֆէն ճէվապ վերմէյէ սէճպաուր օլմուշըզ տը։

Շեէյլէ քի, կէօյա միւշարէլէհ Սրբազանընն թավսիէսի իլէ պէնտէնիզի Ազգային Հիւանդանոցա հոգաբարձու ինթիխապ իթմիշլէր տէ պէնտէնիզ տէ հիւանդանոց սանտըզընտան եիւզ շու գատար լիրա զիմմէթմիմէ կէչիրմիշլիմ տիր։ Մէրգում մանքէլի մուխպիր հէր քիմ իսէ ածապա իշէ պիր ազ եագընտան ածինա օլուպ տա էօյլէճէ գալէմինի էլինէ ալսա օլմա՞զ մը իսի։

Եվվէլա Սահմանադրութիւն ահքամը մերի իւլ իճրա օլտուգճա, պիր առաջնորդ քէնտի պէյէնտիկի վէ արզու իթտիկի պիր ատէմի հիչ պիր խըզմէթէ տավէթ խտէմէզ օլտուղընը մէրգում մանքէլի մուխպիր հիչ մի տիւչինէմէմիշ տիր։

Սանիէն, պիզլէր տէյիլ Մէլքիսեդեկ Սրբազանն արզուսը իլէ, իլա Ցնտես. խորհուրդն ըէյի վէ Միլլէթին արզուսը իլէ Ազգ. հիւանդանոցա հոգաբարձու ինթիխապ օլընմըշը տը, վէ մահիյէ 13—14000 ղրշ (Օսմ. լիրասը 178 ղրշ. հիսապը իլէ) հիւանդանոցն մէսարիֆաթընա պէտել Միլլէթ սանտըզընտան եալընը չիւրիւք բարա 6270 ղրուշ թախսիս օլունմուշ խսէ տէ, հիւանդանոցն մէսարիֆաթընա մէտար օլմագ իւզրէ պու մէպալիղին պագըյէսինի քէնտի հիւանի ղայրէթիմիզէ Միլլէթտէն խանէթէն նիզամը տարէսինտէ նօմէրօլու պիլէթլէր իլէ թօբլարագ, իքի սէնէ միւթմատիէն խասթալարը հիչ պիր չէյտէն մահրում պըրագմայարագ իտարէ իթմիշ օլտուղըմզ, վէ պիր տէ էվրօբատան միւճէտտէտէն կէթիրթտիկիմիզ 2-3 պէն ֆը·ըզգ ճէբրահիէ թագըմարընա խասթախանէյի մանկք իթտիքտէն պաչգա, մէճնունլարա մախսուս մահալլէրին վերան վէ սէֆիլ հալէրինի թամիր իթտիրէրեք զէվալը մէճնունլարը չիւրիւմիշ օթ մինտրլէրին իւսթիւնտէն վէ տուվարլարը եըգրգ տէօչէմէլէրի չիւրիւմիշ պիր ախըր հալի քէպ իթմիշ պինանըն իչինտէն իսէլա իթտիքտէն մաատա, սոն տէֆա խասթախանէ քիլիսէսինի քեամիլէն պոյալաթարընը հոգաբարձուլարգտան եօլէճէ չըգմըշ օլտրզմըզ ամէպա ինքեար օլընապիլիր մի։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, հիւանդանոցն պիր բարասընը պիլէ զիմմէթ իթմէյի իրթիքեաց իթմէզ օլտուղրմզա պիզլէրի թանը յանլար գանի խէլէր տէ, զիմմէթինէ շու գատար լիրալար կէչիրմիշ տէտիքլէրի մէպլաղ՝ տէֆթէրլէր եէտը իտարէսինտէ պուլընան Ցեսու չըն մահզա տիգգաթսըզլըղընտան 50 լիրա մըգտարը պիր ֆարգ տը քի, պիզլէրին տախի տէֆթէրլէրէ նազար իթմէկէ վագթիմիզ միւսատ իթմէտիկին տէն հասըլ օլմուշտը, վէ եէնէ տէֆթէրլէր մուայէնէ օլունտրգտա սանտրգտա պու մըգտար նագտրն մէվճուտ պուլունամայաճաղընը մէրճինի գանի իտէրէք զիմմէթիմիզի իպրա իտէպիլիրիզ, զիրա «սայրը զօյունու գուրտ եէմէզ» ֆէհվասը մէշհուր տը։ Համտ օլսուն քի պու իֆթիրա իլէ գանաաթ կէթիրմիշլէր տիր։ Ամիգ Հոգաբարձուլարա իթտիքլէրի կկպ խասթախանէնին էթինի եաղընը վէ սապօնլարընը էվլէրինէ թաշրտըլար տէյու պիր թագըմ ազվկյաթա գալդըշսալը իտի, թէպքիյէ զիմմէմէմի պիր ազ կլուճ օլուբ իտի։

Ղարիպ եէրի չուրասը տըր քի, «Մի և Նոյն Հոգաբարձուն իւր և ոչ մի յոգնութեան համար կոչուած է Նոյն պաշտօնին» տէմիշ տիր։ Թապիի պիզլէրին «յատկութիւնը» մէրգում մասքէլի վէ սահմանան մուխպիրին յատկութիւնը իլէ պիր օլամազ. զիրա իսթիմալ իթտիկի լիսանտան նէ այարտա չէյ օլորզընը ազ չօղ ազ. նատրգ իսէ տէ, մասքէսինի եիւզունտէն աշաղը ալարագ քէնտիսինին հանկը Ամիրա վէ հանկը Լօյտ կիւրուհնտէն օլտրզընը իմզասընը սէթը իթմէյէրէք թանրթմասընը թավսիյէ իտէրիզ։

Լաքին հիչ շիւպհէմիզ եօգ տըր քի, իշպու տավէթիմիզէ մուգապիլ «պապանձումն Զաքարիայի» տէն պաչգա պիր չարէսի օլմայաճաղը կկպ, յատկութիւնը նէ այարտա վէ հանկը ամէրիկէրտէն օլտրզը ալէնէն աշիքեար օլաճագ տը։

Մէրգում մուխպիր հէր քիմ իսէ գանի օլսուն քի, պէնտէնիզ 25 սէնէլէրտէն պէրու Իզմիրտէ միւթէմէքքիւն վէ էճատտրմանի պէրու սիլքը թիւճճարանտէ պուլունտրզրմ յոգնութեան սայէսինտէ Ազգային Հիւանդանոցա Հոգաբարձուլըդ շէրէֆինէ նաիլ օլարագ, իքի սէնէ միւթէմատիէն քէմայը սատագթա միլլէթէ խրտամէթ իթմիշիմ տիր։

Նշան Գ. Շիշմանեան

Իզմիր, 23 յունվ. 88

ԴՐԱՄԱՏԱՐԱՆ

31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1887 ԲԱՐԻՆԻՏԻՐԻ ԳԻՇԵՐՈՎՈՒՆ ՏԸՐ

ՄԱԹԼՈՒԹԱՆ	Ֆրանկ Սանդիկ
Ֆրանկ Սանդիկ	50,028,906,09
Տէրօրիթօ վէ ապրէ պանկասը	264,431,047,46
Ամանաթ	186,352,862,69
Գարամանի օրանտան բանկասը	162,934,381,46
Լանտէի մատպեէնէ հիկ տէրօրիթօ վէ պանկասը	53,749,382,57
Ֆրանսա Պանկասը	30,000,000,»
Ամանաթ	15,696,203,88
Ամանաթ տիրատպտի օրանտան մէպալաղ	100,000,000,»
	866,792,873,55

ՏՈՒՑՈՒՆԸՆ	Ֆրանկ Սանդիկ
Ֆրանկ Սանդիկ	162,663,948,91
Ամանաթ	303,637,704,94
Ամանաթ ագչէսի	72,551,466,63
Ֆրանսա Պանկասը	46,958,427,25
Ամանաթ	20,978,329,76
Ամանաթ տիրատպտի	30,000,000,»
Ամանաթ տիրատպտի օրանտան մէպալաղ	30,000,000,»
	200,000,000,»
	100,000,000,»
	866,792,873,55

Մէհմէտ Իսմէտ էֆէնտի
Հանրի Ֆէրմէն

Մէհմէտ Ֆէրիտ
Ա. Մանչէրմ

ՏՈՒՑՈՒՆԸՆ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷ

Բորաֆընտան կէնտ գումանեաասընը մէվգբի թէտավիւլէ՝ չէրգարտրզը 800,000 ֆրանգլըգ հիսսէ սէնէտաթը իշին լազմ կէլէն տակա ըէսմի պու քէրրէ մէգբիւր գումանեա թարաֆընտան թէէտիյէ վէ իյֆա գբլընմը, օլմաղա, սէնէտաթը մէգբիւրէ համիլէրինին պու նիսպէթտէ օլարագ եէտլէրինտէ պուլընանագ օլան սէնէտլէրի՝ պունըարընն նումէրօլարընը շամի թանզիմ իտէնքէլէրի իբի նիւսխէ ճէտմէլ իլէ մաէն Գալաթատա Պալրգ Բազարը իսքէլէսինտէ Պալրգխանէ վէ Թուզ նէզարէթի տախրէսինտէ վագը էվրագը սահիհէ պէյիյէ մէմուրլըզընա իպրաղ վէ իրա է իլէ մէճճանէն տամկալաթտրրագիլէճէքլէրի մալիւմ օլմագ իւզրէ Տուլցունը Ումումիյէի Օսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէպ իտարէի ումումիյէսի թարաֆընտան իլանը քէյֆիյէթ օլունը։

18 քեանունը սանի 303

7—4

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 7 փեատ։

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	102-5/16
Օսմ. էսհամը աչըլը	13-13/16
» » գաբանտը	13-7/8
» » Սէրի Ա	23-1/2
» » » Պ	14-1/8
» » » Ս	13-3/4
Օթօման 1871	72-3/4
Օսմանլը Պանգասը	10-
Բուսխա իսթիգրազը	91-5/8
Մը զրր ռուլ. մութթահրտ	74-
» իսթիխգազը	100-5/8
Տախրա Սանիյէ Մըսրը	70-7/8
Ռոյլտ իսթիգրազը	96-3/4
Մս ճաուխթ. էսհամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25-45

Բարիզ 7 փեատ։

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	81-42 1/2
» » 4 1/2 %	106-65
Նէէր Օսմ. էսհամը աչրտը	14-10
» » » գաբանտը	14-10
Մէ-ղ-ոդ-էէ	
Սէրի Պ.	14-
» Ս.	13-95
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	35-25
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	-
» Պանգասը	503-75
Գրէտի Լիոնէ	373-75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1368-75
Լիոն ագսիոնը	1252-50
Սիւվէյիշ ագսիոնը	2106-25
Ռուսխա 3 % 1877	97-7/8
Իթալիա էսհամը	93-17 1/2
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրտ	374-37 1/2
Եունան 5 % 1879	345-
Գամպիս 3 այ վատէ	25-25

Վիէննա 7 փեատ։

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	126-75
Ռումէլի չըմէնտքֆէրի	17-70

(Գալաթա պօրսասը պու կիւն հէր նէ գատար աչզ իսէ տէ, ալէվրա վէ գօնսօլիտճիլէր՝ ֆոնտ եէրինէ գար թօքու օյնամագտա օլ տրզլարընտան, պու կիւնքի բիացյը ճէտվէլը մախսուսընտա տէրճ ու իրաէ խտէմէմիշիզ տիր։)

ՍԱԹԸՆ ԱԼՄԱՅԸՆԸԶ

ՊԻՐ ՏԻԳԻԹ ՄԱԳԻՆԱՍԸ

Էվվէլ լինատէն կէօրմէտիքճէ

ՍԻՆԿԷՐ

Նամ Ամէրիգա տիքիշ մաքինասը մաղազալարընը։ Մէգբիւր Սինկէր մաքինասը՝ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրմտա Գարաքէօյ չէշմէսինին գարշըսընտա։

120 նումէրօտա

Պէյօղլունտա Գալաթա Սէրայը մէքթէպի գարշըսընտա, վէ Սթամպօլտա Մահմուտ Բաշատա 90 նումէրօտա սաթրյմագտա տը։

Պաշգա հէրեէրտէ Սինկէր տիքիշ մաքիմասընն եալընզ գալալարընը պուլաճագսընզ։

ԹԷՆԻՏԻՑՃԷ ԳՕԼԱՑԸԼԸԳ
(Հոֆֆնալբ)

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՓ ԼՅՖԼՅՆՏԻ

Գալաթատա Թէնէլին Էրբէսալինտէ
Մէրբէկպանէ սոֆաղընտա Ն° 17

ՄԱԼԱԿԻ ԿԻՆՈՅ

1· Մէգբիւր օտատա հէր նէվի տավա տէրէօհտէ իտիլիր։

2· Հէր լիսանտան հէր տիւրլիւ էվրագը ըէսմկյէ վէ դայրը ըէսմկյէ թահրիր վէ թէրճէմէ օլունը։

3· Թիւճճար տէֆթէրի թանզիմ վէ հիսապլար թասհիհ վէ թէրթիպ իտիլիր։

4· Հէր նէվի մուամէլէթը սարրաֆկյէ վէ թիւճճարկյէ ախէրին հիսապնա օլարագ իճրա օլունը։

5· Իմթիյազ ֆէրմանը վէ սակիր բուխսաթկյէ իթհասալի զմինընտա թէչէպպիւսաթը լազմէտէ պուլընը։

6· Իմվալը զայրը մէնգուլէնին պէյ վէ շիրա վէ իճար վէ իսթիճար վէ իսթիճար վէ ինթիգալ վէ պէյի պիրվէֆա վէ թէվսիի ինթիգալ վէ մուամէլէթը սարէսի իճրա վէ վերիի վէ իճարէէրի թէսվկյէ իտիլիր։

Մէսալիքը մահրուսէի Շահանէնին հէր հանկը ճիհէթլէրինտէ պիր իշ հագգընտա մալիսմաթ իսթիհալ իթմէք իսթէյէն օլուր խսէ, Մալահաթկիզար Օտասը վասթասըյլա իսթիհալ իտէպիլիր։

Մալահաթկիզար Օտասը՝ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէնին հէր թարաֆընտա մուխպիրէր բէյտա իթմէք արզուսընտա օլտուղընտան, հէր քիմ քի մուխպիրլիք խըզմէթինի տէրէօհտէ իթմէք արզու իտէր իսէ մսէլ իթթիհար գապուլ օլունաճագ տը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Նօ. 3 Պաղչէ Գաբու Նօ. 3

Մէգբիւր մուզաստա տէվլէթը Ալիյէնին էնվաֆ իքրամկյէի թահվիլաթը վէ Եվրօբանին Սագսոնիա, Պրունսվիք վէ Համպուրկ բիյանգօլու էվրագլարը ուսուլէրի իւզրէ սաթրրպ ճիւմլէ միւշթէրիլէր խօշնուա իսթիտիկի կկպ, թէքմիլ անա պիլէթէրի տախի մէվճուտ պուլունուր։ Գուգրէշ շէհրի վէ թիթալիանին Գրրմզը Խաչ վէ Մահամատխանին 5 ֆիօրինկիր թահվիլաթը էհվէն ֆիյաթլա ֆիրէսթէ օլունընը կկպ, կէրէք մէգբիւր թահվիլ վէ կէրէք սայիր էճնէպկի թահվիլաթընն պիտպէթիտէն պութարիխ տէկին քէշիտ օլընան գուբա նօմէրօլարը մէվճուտ պուլունտրզընտան, թարաֆրմզա միւռամատի օլընտրգտա քէմալը տրգգաթլա նօմէրօլարը մուսպէնէ օլընը։

Ցէրուսատէտէն վէ մէմալիքը Մահրուսէտէն ցարութիւն Պէյլէրեան նամինա կէօնտէրիլէճէք կէրէք նագտ վէ կէրէք բօսթա բուլլարը պէտէլէրի իլէ հէր նէվ արբարբլար քէմալը տրգգաթ իլէ կիւնլերինտէ պիլա գուսուր իճրա օլընը։

Գուրա կիւնլերի

ՀԱՄՊՈՒՐԿ	4 ինճի	Գուրա Ալաֆր. փետրվար	22-23	Եսթօտ Բուսի	փետրվար	10-11
ՍԱՔՍՈՆԻԱ	3 »	» » Մարտ	5-6	»	»	փետրվար	22-23
ՊՐՈՒՆՍՎԻԳ	3 »	» » փետրվար	28-29	»	»	փետրվար	16-17

ԳՐՐՄԶԸ ԽԱՉ Հէր մահալտէն զկյատէ պիգիմ՝ մուզաստա էհվէն ֆիյաթ իլէ ֆիրուսթ օլունտրգ։

Իշպու պիլէթլէր պույատէ զէքբ օլունան թարիխլէրտէն տէօրթ կիւն եվվել ալընմալը տը։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՑԼ

1809տա թէէսխա

	Ֆրանկ Լիրասը
Իսրմայէսի	3,000,000
Սհթիյաթ ագչէսի	3,978,946
1885 սէնէսի հասըլաթը	1,788,964

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա թէէսխա

	Ֆրանկ Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	3,134,348
1885 սէնէսի հասըլաթը	898,076

Սալիֆ իւլ պէյան իքի գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ չէրահիթլէ խանէ էվ էշա վէ էմմաան թիւճճարկյէ վէ սարէ սիկուրթա իտուպ, գազանընն վուգուբունա տէրագագ պէրմուճիպը մուգավէլէ թազմին իտէրլէր։ Եանկը ճիհէթինտէ թազմինաթ 15,000,000 Ինկլիզ լիրասը։

ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000 Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 120,000

Իշպու գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ չէրահիթլէ կէրէք վարբր վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէսկյէ մէրսուլ էմմաան թիւճճարկյէ, կրուբօ վէ նօլի պէտէլի սիկուրթա իտէր։ Մուֆասալ մալիւմաթ իչիւն Գալաթատա Գօմիսիոն խանընտա մէգբիւր իւչ գումբանեալար ամէնթի Գոնդի Ց. Սէրբէնա միւռաճաաթ իթմէլի։

GRANDS MACASINS DU

LOUVRE

ԼՈՒՎՐ

ՊԷՕՅԼՈՒ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Պէյօղլու Նօ. 7—8, Հաճօրլը չարշըսը, 7—8 Նօ. Պէյօղլու

ԱՍԸԼ, ՖԱՊՐԻԳԱ ՖԻՑԱԹՔՑԼԱ

ԵԱԼԸՆԸԶ 30 ԿԻԻՆ ԻԶԻԻՆ

ՑՈՒՆՎԱՐ 11/23 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՍԱԹԸՑԱ ՊԱՇԼԱՆԱՃԱԳ ՏԸՐ.

Մուշթերիէրիմիզին՝ իշպու մէզատը խապէր ալտրգլարընտա մէճմուն օլաճագլարընա, վէ ատի մէզատլարա ասլա պէնզէմէյէն պու ֆիրսաթը եէկեանէտէն իսթիֆատ իտէրէք ատիտ մուհարբէր նէֆիս վէ ալէա մոլլարտան միւպտէա իթմէկէ միւսարէաթ իսթէճէլէրինէ շիւպհէ իթմէյիզ։

Սոսթրլանճագ մալլարը պէրվէճճը սաթի տիր։

Եունը, իբէքլի, գատիֆէ, չուհա, բլիուշ, պալտրար իչիւն սիւսլիւ գումաշլար, հէր նէվի ալեա թիւլ վէ սամթէէլար, բասմանթրիէր, գօրտելարը, պրօտրբիէր, սաչագլար, շէրիտլէր, հէր բէնկտն թիւլլէր, մոթիֆլէր, բիւշլէր վէ պալէյէօզլէր, ֆիշիւլէր, պալտան չրգրլտրգտա իւզէրինտէ ալընաճագ օրթիէր, եէլբազլէր, մանշօնլար, գօրտէլեր, շէմմէյէէր, մէնաիլէր վէ սաիր պիր չօգ էշա վէ էմմաա։

Թէքբար տերիզ, պու ֆիրսաթ եէկեանմէ պիր ֆրսաթ տը, անտէն իսթիֆատ իթմէլի տիր։ Ն. Թիպիէրիոնիս վէ Գումբ.

Մուշթերիէրիմիզին թալէպի իւզէրինէ, իշպու մէզատ միւտտէթինի պէրմիւթատ թպին իսթիտիկմիզ 15 կիւն եէրինէ 30 կիւնէ թէմտոտա իտէրիզ։

Զէյլ — ԼՈՒՎՐ մուզաղալարընն իտարէսի՝ 773 նումէրօնին գազանտրզը Օն Իբինճի Լուի ուսուլինտէքի սասթրն թիյանգօսյա ալէագատար օլանլարընն պիլէթլէրի իշպու մէզատան սօնդրա մէրի վէ միւթէպէր օլաճաղընը ալէագատարանը մումսիկէյհիմ իլան իտէր։

30 ԿԻԻՆ ԲԷՇԻՆ ԲԱՐԱ ԻԼԷ ՍԱԹԸՇ

HUILE DE FOIE DE MORUE
BRUNE-CLAIRE
DU Dr DE JONGH

Պէլճիգանընն Լէսբօլա, Ֆրնասանընն Լէժիոն տ'Օնէօր նիշանլարընն չըվալիէլիք վէ Իթալիանընն Սէն Մորիս է Լազար նիշանընընն օֆիսիէլիք բրիթպէլէրինի հաիզ օլան

ՏՕ ԳԹԷՕՐ ՏԸ ԵՕՆԿԸՆ

ԳԼԸԷ ԵՈՒԹ

ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ

Մէչհուր հէքիմէր՝ իշպու պալրգ եաղընընն տիկէր քեաֆֆէլի պալրգ եաղլարընն էն թէմիզի վէ էն կիւզել իչիմիսի օլտուղընը, վէ Վէրիմ վէ կէՕՑԻՍ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆԱ, ՈՒՄՈՒՄԻՆ ՎԻԻՃՈՒՏ ԶԱԱՖԻՑԷԹԻՆԷ, ԶՕՃՈՒԳԼԱՐԸՆ ԽԸՐՍԼԱՆՄԱՍԸՆԱ, ՔԷՄԻՒՔ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸՆԱ վէ պիլճիւմէ ՍԸՐԱՃԱ ԻԼԼԷԹԼԷՐԻՆԷ բէք պիրապիր օլտուղընը պիթթաստիգ, իշպու խասթալըգլարա գարշը մէգբիւր պալրգ եաղընը թավսկյէ իթմիշլէր տիր։

Իշպու պալրգ եաղը՝ ՏՕԳԹ. ԵՕՆԿԸՆ տակա վէ իսգասընը վէ ԱՆՍԱՐ, ՀԱՐՖՕՐՏ վէ գումբանեասընը իսգասընը հավիլ չիչէլէրէ եաղընընզ ֆիւրսթ օլունը։

Գալաընտան սագընմալը տը։

Մուշթերէքէն իսգա խտէնլէր եաղընընզ
ԱՆՍԱՐ, ՀԱՐՖՕՐՏ վէ Գումբ. 210, ՀԻԿ ՀՕԼՊՕՐՆ, Լօնտրա։

Պիլճիւմէ պէօյիւք էճզաճըլարտա պուլունը։

ՏԷԲՕԶԻԹՕՍԸ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՊԱՂՋԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ
ՎԷՆՍԱՆ ԳԱՍԱՊԵԱՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻՐ։

ՄԻԹԻՖԷՐԻԳԱ

Լէվանտա օղունմիշ տրը։

«Ռուսիատա սաքին պուլլրնան էճ-նէպի եահուտիլէր ալէյհինտէ ախի-ըն նէյը օլրնան նիրամնամէ՝ պու քէրրէ Ռուսիանրն քիւլլիէթլէ եա-հուտի իսքեան իտէն չէհրլէրինտէքէ-մայը չիտտէթլէ իճրա օլրնմայա պայ-լամիշ տրը։ Օտէսա մուխպիրիմիզ՝ 75 պին եահուտի պուլրնան Օտէսա չէհրինին խախամը տօգթօր Շվապ-խէր իլէ վուգու պուլան պիր միւ-լագ ախրնտա, մումախէյ՝ միւհթէ-բէմ իսթիյարրն թարտ օլրնմամար՝ Ռուսիա գապինէթ օսրնրն էմրինէ վէ եախօտ Զարրն աֆվրնա միւթէվագ-գրի օլտրղրը քէմալը թէաճճիւպլէ խապէր ալմիշ տրը։ Տօգ. Շվապա-խէր՝ Ռուսիատա 27 սէնէ խախամ-լրգ մէմուրիյէթինի իրֆա իթմիշ օ-ղուպ, պիր չօգ տէֆա իմբէրաթօր խանէտանրնրին մայհարը թէվճճիւ-հի օլտրգտան պաչգա, իբլի տէֆա իմբէրաթօր վէ պիր տէֆա տա իմ-բէրաթօրիցատան նիչան ախզ էյլէ-միշ տիր։ Լաքին պիր էճնէպի բա-սարօրթը մուճիպինճէ մումիպիլէր՝ Ռուսիատա մէսքիւն պիր էճնէպ եահուտի օլտրղրնտան, եէնի նի-գամնամէսինին չիտտէթինէ տիւշար օլ-օլմագտա տրը։ Մումիպիլէր խա-լամպաչը հագգրնտա պիր իսթիս-նախիյէթ վուգու պուլաճաղրնը մուխ-պիրիմիզ իւմիտ իտէյօր։ Բամպուգ ֆապրիգալարրնին մէրքէզի օլան Լէ-հիմանտա Լօց չէհրինտէ մուգիմ էճնէպի եահուտիլէր՝ էլեվմ ճէպ-րէն մէմալիքրնն թարտ օլրնմագտա տրրլար։ Թարտ օլրնանլարրն՝ աճէյէ վէ ճէպրի սուրէթտէ էմվալ ու էմ-լարրարրը ֆիրուխթ իթմէյէրինտէն նաչի մատտի սուրէթտէ պէօյիք գարարլարա ուղրամագտա օլտրգ-լարը տախի չիպգէսիզ տիր։»

—

Իթալիա գրալը՝ Ռում թիճճարա-նը միւթէպէքանրնտան Մ. Նիգօլա Զարիպիյէ Գուռօն տԻթալի նիշանը-նրն գօմանտէօրլիք բիւթպէսինի ի-թա էյլէմիշ տիր։

—

Բօրթուկալրն բալիթախթը օլան Լիզպօն չէհրի մէրքէզ բօսթախանէ-սինտէ Պրազիլիայա կիտէճէք թէահ-հիւլի մէքթուպլարրն պիր տօլապը գէրրլրպգ քիւլլէթլի պիր մէպլաղը հավի 150 թէահհիւլիւ մէքթուպ սրրգաթ իտիմիշ տիր։

ԱԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԵԱԼԱՐ
ՎԷ ԻԹԻԹԱՐ ՏԻԲԼՕՄԱԼԱՐԸ

ELIXIR GREZ

Գրնագրնա—գօգա վէ բէբսին իլէ թէրթիպ օլունմշ տրը։ Հէր խասթախանէսէ գուլլանը-լրը։ Ադ կիւն զարքրնտա մէյտ գէՀսաղրքը, հազմզրզրը, եէբնիկի, իշթահզրզրը, գան-սրզրզը, եիւբէք պուլանթրքրքը տէֆ իտէր։

Պու իլաճ Բարիզտէ Լա Պրիչէր օսգաղրնտա 34 նուամէրօտա էճաճճը Բ. Կրէզ Նէդանինտէ վէ պիճիմէ էճաճրքրտա պուլունը։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամիյէ թահնիյէ իտարէսի ի-չիւն միւպայաա օլունճագ օլան ալմիշ պին քիլը ճէտիտ պուզտարրն շուպաթը բուսմինն իքինճի սալը կիւնիւ գարարը գամիսի վէրիլէճէ-կինտէն վէ էրթէսի կիւնիւ տախի թէգարրուբ իտէճէք ֆիյաթրնտան եիւզտէ պէչ թէնզիլի գապուլ օլու-նաճաղը ճիհէթլէ, իթաա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէ-վաղիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէմէլէրի իլան օլունը։

26 քեանունը սանի 1888

3—1

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն միւպայաա օլունճագ էլլի սանտրգ սբարմաչէթլէ իւչ պին գբյէի ճէտիտ

զէյթուն եաղրնրն իչպու քեանունը սանի բուսմինն երիմի եէտինճի կիւ-նիւ գարարը գամիսի վէրիլէճէկին-տէն, իմարնա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվաղիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

23 քեանունը սանի 1888

3—3

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

8 կիլրահ արզրնտա ամէրիգան 16700 թօք
պէհէր լիպրասը 5½ զրուշ։
9 կիլրահ արզրնտա ամէրիգան 5200 թօք
պէհէր լիպրասը 5 զրուշ 30 բբ։
Սրգ գանավաչօ 6000 մէթրօ
պէհէր մէթրօսը 2½ զրուշ։

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն միւնագասայա դօնուլան պալատէ մուրագգամ իւչ դալէմ էչեա՝ ֆիյա-թը մուրագգամէլերի իլէ թալիպլէ-րի էօհտէսինտէ օլուպ քեանունը սանինին երիմի եէտինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալա-բը պիլիճրա մէգքիւբ կիւնտէ գա-բարը գամիսի վէրիլէճէկինտէն, ի-թաա թալիպ վէ երիմի սէքիզինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինտէ բա-ղիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվաղիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

23 քեանունը սանի 1888

3—3

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն միւպայաա օլունճագ օն պին քիլը թրիլիա զէյթունրնը պէհէր գբյէ-սի եիւզ բարայա թալիպլի էօհտէ-սինտէ օլուպ իչպու քեանունը սա-նիի բուսմինն երիմի եէտինճի չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գամիսի վէրիլէճէկինտէն վէ էրթէսի կիւնիւ տախի եիւզտէ պէշ թէնզիլի գա-պուլ օլընաճաղրնտան, իթաանա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրաս-քէրի Լէվաղիմաթը Ումումիյէ կէլ-մէլէրի իլան օլունը։

23 քեանունը սանի 1888

3—3

Սաիհէ Նէպիպէ հանրմին սէնէ 302 վէ 75 նիւմէրօյը իլամ մուճիպինճէ Պո-յաճը օղլու Ալէքսանտր էֆէնտիյէ տէյնի օլան մալիւմ իւլ մրգտար մէ-պալիղին թէսվիյէսի իչիւն Իւսկիւ-տարտա Ռում Մէհմէտ բաշա մահալ-լէսինտէ Պօսթան օսգաղրնտա 3 նիւ-մէրօյը խանէտէ 3 հիսսէ իթիպարը իլէ միւթէաբրրքֆէ օլտուղը պիր սիւլիւս հիսսէի չարխը 2100 վէ 1 նիւմէրօյը արսա իլէ արսաի մէղքիւ-բա ճարի օլան պիր մասուրա մահ լէկիզտէն քէզալիք 3 հիսսէ իթի-պարը իլէ միթկասբրքֆէ օլտուղը տիկէր պիր սիւլիւս հիսսէի 1900 զրուշ պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսի-նէ թէգարրուբ էյլէտիկինտէն, իչ-պու իլան թարիխինտէն իթիպարէն 31 կիւն զարքինտա իճրա տաիրէսի-նէ կէլիպ պէտէլը մէգքիւբ իւզերի-նէ 100տէ 5 զամմը իլէ թալիպ օ-լանլարրն՝ Պէյօղլու իճրա մէմուրլէ-թինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

18 քեանունը սանի 303

60 ՄԻՆԷԼԻԳ ՄՈՒԼԱՆԹԱԳԸՅԻՔ
1 վէ 2 նումէրօյը Մ՝օրիզոն Մուլէն հապլարը։

Պու հապլար օթ ասարէլերի իլէ թէր-թիպ իտիլմիշ օլուպ, գանը ֆէվգէլատէ թաթիհիր իտէր։ Հէր նէվ ադրբլարը վէ եիւբէք վէ միսէ խասթալըգլարրը վէ իսթիսգայը թէտավի վէ սաֆրա վէ սալեալարը տէֆ իտէր։ Պիր գութուսը 2 ֆրանգա սաթրլրը։ Գութուլարրն իւզէրինտէ Մ՝օրիզոն Մուլէն իմզասընրն պուլունմասընա տիգգաթ իտիլմէլի տիր։

Մէգքիւբ հապլար տէրի խասթալրգ-լարը իլէ էքսէրիա մայասը կիպի էմրաղ իչիւն տախի միւֆիտ տիր։ Պու հապտէ Մուլէնին Բոմա պերմէնէ նամ բօմատա-սը տախի իսթիմալ օլընմալը տրը։

Ֆիյաթը 2 պուչուգ ֆրանգ օլուպ, Բարիզտէ Լուի Լը Կրան օսգաղրնտա 30 նումէրօլու էճզախանէտէ սաթրլրը։

Տէրսաաաէթտէ ումումի տէբօղիթ-օսը Պաղչէ գաբուսընտա էմթաա կէսմ-բիւկիւնին գարշրսընտա Մ. Ժագ Ա-լէքսանդր էֆզա մաղազասընտա օլուպ, սարը էճզախանէլէրտէ տախի պուլու-նը։

ԶԷՅԹՈՒՆ ԵԱՂՐՆՐՆ ԻՉՊՈՒ ՔԵԱՆՈՒՆԸ ՍԱՆԻԻ ԲՈՒՍՄԻՆԻ ԵՐԻՄԻ ԵԷՏԻՆՃԻ ԿԻՒ-ՆԻՒ ԳԱՐԱՐԸ ԳԱՄԻՍԻ ՎԷՐԻԼԷՃԷԿԻՆ-ՏԷՆ, ԻՄԱՐՆԱ ԹԱԼԻՊ ՕԼԱՆԼԱՐՐՆ ՄԱԳԱՄԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ԼԷՎԱՂԻՄԱԹ ՏԱԻՐԷՍԻՆԷ ԿԷԼՄԷԼԷՐԻ ԻԼԱՆ ՕԼՈՒՆԸՐ։

23 ՔԵԱՆՈՒՆԸՐ ՍԱՆԻ 1888

3—3

ՄԷՍԱԺԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՖԻԼԱՆՍԷԶ

ԲՕԱՐԱ ՎԱՔՕՐՂԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումաա էրթէսի Մարսիլիա-ատան հարէքէթ վէ ճումաա էրթէսի կիւնլէրի Սթամպօլա մուվասէլէթ իտէր։ Հէր բէնճէչնպիհ կիւնլէրի Սթամպօլատան ալաֆրանկա սաաթ տէօրթտէ հարէքէթ վէ ճումաա կիւնլէրի Մարսիլիա մուվա-սէլէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագ-գալէ, Իզմիր վէ Շիրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Շիրա թա-բիգլէրի իլէ հարէքէթ իտէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրիյէ կիտէն վաբօր իլէ Իզմիրտէ պուլուչը։

Մէսաժէրի Մարիթիմ վաբօրլա-բյա Ֆրանսա չրմէնտրքէրլէրինին վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկէրէ թէսատիֆ իտէրլէր։

Իսթէք օլընտրգտա Մարսիլիատա վէ Լիօնտա թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպօլատա տօղրու Բարի-զէ գատար թէնզիլը ֆիյաթլա պի-լէթլէր՝ 1ինճի մէվգը իչիւն 380, վէ 2ինճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տրը։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլիատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճու-մաա էրթէսի կիւնիւ ալաֆրանկա ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլատան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ադր-մէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ մուն-թազամէն Սամսուն, Ֆիրասօն, Թը-բզայիզօն վէ Պաթում իսքէ-լէլերինէ, վէ զայրը մէճպուրի սու-ըէթտէ իւնեէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպոլու իսքէլէլերինէ ուղրար։ Սթամպօլա չարչէնպիհ սապահբը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլիատան վիւրուա իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։

Պայր կիւնլէրի Օտէսա միւթէ-վէճճիհէն Սթամպօլատան չաֆգագ ամ-տրգտա հարէքէթ իտէր։ Օտէսատան բազար ագշամը հարէքէթ վէ բազար երթէսի ագշամը Սթամպօլա մուվա-սէլէթ էյլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր ճումաա կիւն-լէրի ագշամը ալաֆր։ սաաթ 4կնտէ Զանագգալէ, Տէտէ Ագաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվճ-ճիհէն Սթամպօլատան հարէքէթ ի-տէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

ԹՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բազար կիւնիւ ալաֆր։ սաաահ սաաթ 8տէ Սթամ-պօլատան հարէքէթ իտէրէք, սուբէ-թը մունթազամէտէ Քիւսթէնճէ, Սուլինա, Գալաս վէ Իպրաիլէ, վէ զայրը մէճպուրի օլարագ Պուրկազ վէ Վարնայա ուղրար։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

* * *

Պահբը Սէֆիտտէքի տիկէը սէ-ֆէրլէր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Զին սէֆէրլէրի հագդրնտա վէ սալը հէր նէվի մուլամաթ իս-թիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրքէճ գաբուսընտա պէօյիւք ահէնդիյա մուրաճաաթ օլընա։

ԵՒՐՈՊԻ ՍԷՆԷԼԻԹ ՄՈՒԼԱՆԹԱԳԸՅԻՔ
ՆԷԹԱՑԻՃԸ ԹԷՏԱՎԻՃԻՆ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ
(Պրուսա գուրպինտէ)
ԶԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՔ
Պէէրգրդէրբ ուորէ
11 ՍԷՊԷՊԻ 1304 ԹԱՐԻԽԻՆԷ ՄԻՒԼԷՐԻԱԽ
ԻՐԱՏԷՒ ՍԷՆԻՃԷ ԻԼԼ ԻՄԹԻՃԱԶ.

Բարիս, Վիէնա, Լօնտրա, Ֆիլատէլֆիա, Ա-վէրս, Ֆրանգֆօրթ սէրկիի ումումիպէրինտէ մի-քանիսրնրն։

Եվրոբատան կէլէն մատէն սուլարընտան իս-թիւն օլան Զիթլի սույը՝ թիճարէթ նազրը բաշա հագրէթլէրի թարափրնտան մէմուրէն կէօնտ-բիրէն Տօգ. Աբասկան էֆ. Նին կէօղիւ Լօնիւնտ շիշէլէրէ վաղ օլանը։ Հէր շիշէնին իւզերինտ-քի քեազրթ [էթիկէթի] միւֆէթթիշ թարպին իմզասը լազգմ կէլիպ, էհալի՝ պու բէսմի իմզասը համիլ օլմայան շիշէյի բէտա էթմէյի տիր, պիրա բէյանատա Զիթլի սուլյունը էհլիսինին համիլ օլան վէ լաքին ասլլ օ սու օլ-սրզը շիպգէյի պուլունան սուլար չօգ վար տրր։

Իչպու մատէն սույը՝ հազմա մանասա օլան ալէթի իլէ գարամէյէր խասթալրգլարը, ա սա-նէտտ հասալ օլան թաշ խասթալրգլրը, նիքրրի-սի, շէքեր իլէնէնի վէ եիւբէք վէ սարբէ կիպի ազալարրն մունֆիուզ օլարգրը զարլարրն թրգան-մալարրը տէֆ ու թէտաալի իտէր։

Զիթլի սույունրն իչիսի պաղը սուլարը կիպի թաթլը օլարգրնտան, իչիլէճէք սուլար՝ պու խու-սուս գօրէրա վէ սարբէ կիպի խասթալրգլարը զէ-մունրնտա պօզուգ վէ պուլարը օլարգպարրնտա, մէգքիւբ Զիթլի սույը սուբրատա տաթլի տատէթա սու կիպի բէբ կիւզել իչիրը։

Սըհհէթա ուսթիպէրլերինի տիգգաթլը վէ մ-բազլը պուլարը՝ Զիթլի սույունը սարնիճ, պէնտ վէ սարբէ սուլարրնա թէբռիչ իտէճէքլէր տիր, գի-բա մէգքիւբ սարնիճ, պէնտ վէ պուհնա միւմ-սիլ սուլարտա գէբուդ տէնիլէն ուճագ գուրլար չօգ պուլարը։

Զիթլի սույը՝ եէմիյի գօլոյ համ իթիտրիպ, վիճճիւտտանի ալէթլերի տէ մունֆարագամ պիր սուրէթտէ իշլէթիտրիր։ Պիպերոն իլէ պէպէնէն չօճուգլարը սիւտտէն քէսմէք իչիւն մէգքիւբ սու-ըէթ պիրապիր կէլիր։

Զիթլի սույը՝ մէնպարնտան հաֆթատա իքի տէֆա կէնտրիյտիկինէն, տէբրզիթօլարտա հէր վագթի թաղէսի պուլունը։

Իչպու մատէն սույը Տէրսաատէթտէ ճէլալ պէյ իսմրնտան գումմանդան մէրքէզի օլան 13 նումէրօլը մուղաստատա, վէ գումրանէնտան շիպէրէի օլան Պէյօղլունտա 169 նումէրօլը Տէլլուստատա էճզախանէսինտէ Մ. Ալբերտանտ, Սամսունտա Նէնի Համիտ 24 նիւմէրօլը Մ. Մ-ըրքքի էճզախանէսինտէ, ճըրլայ օղլուտա Իրան սէֆարէթի գուբպինտէ Թէբճէման էճզախանէ-սինտէ, Վէհբէճիբրատ Ալբրդ պաշ էճզախանէ-սինտէ, Գալաթատա Մարթըզ օսգաղրնտա 34 նիւմէրօտա Թիճճար Մ. Մանօլաթօտա, Պէշիկ-թաշտա մէրքեզ էճզախանէսինտէ, Թարափատա Սավա Սրանօբուլօ էճզախանէսինտէ, Պէշիկտաշ-ռեատ Թիճճար Սթիրքքի Թէօխարիտտէ, Գա-ալբգեյտէ էճզանը Լեմնիտա Ալեթիբատա, Իս-կիւսարատա Ահմէտյէտտ էճզանը Սթավրքքի Նուրլրօբուլօտա Ֆիրուխթ օլունը վէ պաշ շի շէնէր կէրի ալրը։

ՄԻՐՕՐ ՀԱՆԻՆ ՄԻՒՆ

Համանամուն գրքի մասին հայ խասթալրգլարը, սէնէ իլէ սարբի քէրիկի հիկիմնէ-քի խասթալրգլարա, սրբէ՝ ամ ալրնտ գրքինի հիկիմնէ-նա, կէզ գամանալարնա, ուրդ ամ գրքինի խասթալրգ-լարէ գամանալարնա, մէգքիւբ խասթալրգլարը գամ-ֆէ գամանալարնա։ Գրքինի գամ խասթալրգլարը պէհէ-ֆէ գամանալարնա։ Գրքինի գամ խասթալրգլարը գամ